

Muller

فالله المواقعة الموا



PRECIS HISTORIQUE

S U R

LA VIE ET LES EXPLOITS

D E

FRANÇOIS LE FORT,

CITOYEN DE GENÈVE, GÉNÉRAL ET GRAND AMIRAL DE RUSSIE, VICE-ROI DU NOWO-GOROD ET PRINCIPAL MINISTRE DE PIERRE-LE-GRAND EMPEREUR DE MOSKOVIE.

PAR M. DE BASSVILLE.

Finis vita ejus imperio luctuosus, amicis tristis, extraneis etiamque ignotis, non sine curá fuit. TACITUS, vita Agricolæ.



$A \quad G \quad E \quad N \quad E \quad V \quad E$

Chez PAUL BARDE, Imprimeur-Libraire. Et se trouve à PARIS Chez LAURENT, Libraire, rue de Tournon.

> and the second of the second o M. DCC. LXXXIV.

92 14918 21,023 A SON ALTESSE SÉRÉNISSIME

M O N S E I G N E U R

LE PRINCE

DE CONDÉ,

Pair et Grand Maitre de France, Colonel-Général de l'Infanterie Françoise et Étrangere, &c.

Monfeigneur

L'histoire d'un grand homme reçoit un nouveau lustre quand elle est accueillie par un Prince qui compte autant de héros qu'il a d'aïeux.

(II)

Votre Altesse Sérenissime a Vaigné Jourire à mes premiera essais, Jans ce lieu charmant confacré spar la retraite du Vainqueur de Fribourg & To Norlingues: J'implore aujour-Thui la même grace; un Jeul De Jes regards Juffit spour me Joutenir, & mon Jucces ne Jeras aplus Touteux. Je Juis avec un tres-profond

respect,

Monseigneur, De Votre Altesse Sérénissime,

> Le très-humble & trèsobéissant Serviteur, HUGOU DE BASSVILLE.



PRÉFACE.

Qu E nulle vérité ne soit cachée; n'offrez à la postérité que ce qui est digne de la postérité, a dit Voltaire: cependant, que de fables, que de méprises, que de bévues, que de mensonges nous a-t-on offert comme des vérités démontrées, comme des affertions que rien ne sauroit détruire! Combien d'ouvrages de ce célèbre Ecrivain, qui étonnera les siècles à venir par l'universalité de ses connoissances & par la fécondité de ses productions, éterniseront ces mêmes défauts contre lesquels il s'est mille fois élevé, principalement dans les Préfaces de son

Histoire de Charles XII, & de la Russie sous Pierre-Le-Grand!

C'est ainsi qu'en frottant de miel les bords du vase qu'il préfente à ses Lecteurs, il émousse leurs sens, pour leur faire boire ensuite à longs traits un poison d'autant plus enchanteur, qu'ils sont moins en garde contre les effets qu'il produira.

Avec des talens aussi supérieurs que les siens; avec une facilité qui auroit sussi pour le placer au premier rang, s'il n'avoit pas eu tant d'autres titres à faire valoir; pourquoi faut-il convenir que nul autre n'a plus encouru les reproches qu'il a fait lui même aux Ecrivains anciens & modernes?

Si ce grand homme existoit encore, si sa cendre glacée pouvoit se ranimer un moment, combien de voix s'éléveroient pour crier, en lui présentant plusieurs de ses ouvrages: Est-ce ainsi qu'on écrit l'Histoire? Vous qui, pendant la vie la plus longue & la plus illustre, avez éclairé l'Univers en donnant votre esprit à votre siècle; vous, qui avez renversé l'autel de l'intolérance, prêché l'humanité, sauvé par votre éloquence l'honneur d'une famille à jamais célèbre par ses malheurs; vous, enfin, qui avez jeté les fondemens d'une philosophie qui doit faire la félicité des peuples, en leur apprenant à respecter & à ne

point confondre ce qu'ils doivent à la Divinité & à leur Souverain, comment avez - vous écrit l'hiftoire? Avez-vous détourné les ruisseaux impurs qui pouvoient corrompre la fource dans laquelle vous puisiez? N'avez-vous point facrifié les intérêts les plus facrés au plaisir de dire un bon mot, une chose nouvelle? Le délire de votre imagination n'étouffa-t-il pas souvent les germes de la vérité, qui perçoient ensuite malgré vous, ou que vous mettiez dans tout leur jour quand vous en retrouviez l'occasion?

Combien d'Auteurs, qui n'ont eu ni le coloris ni la magie du style, qui sont les principaux char-

mes de cet illustre Ecrivain, n'ont pu le suivre dans sa marche, & l'ont cependant suivi dans tous ses écarts!

Telles sont les réflexions que j'ai souvent faites en général, & plus particulièrement au sujet de M. Le Fort, dès le premier moment que je vis son nom figurer avec éclat à côté de celui du Législateur de la Russie.

Trois ou quatre Historiens ont parlé de lui; tous ont cité des manuscrits & son journal; aucun n'a été d'accord sur les principales circonstances de sa vie.

Voltaire, dans la première édition de l'Histoire de Charles XII, le donna pour un François

que la révocation de l'édit de Nantes avoit chassé de sa patrie. Détrompé depuis, quand il vint à Genève (qui fut le berceau de ce grand homme) il consulta, pour son histoire de Pierre Ier. plusieurs manuscrits épars dans la famille Le Fort: il rectifia ses erreurs précédentes; mais je ne sais dans quel endroit il a trouvé, & sur quel sondement il a dit, en parlant de la première entrevue de Le Fort avec Pierre: Les plaisirs commencèrent la faveur, & ses talens la consirmèrent.

M. Levesque, Auteur d'une Histoire de Russie, dans laquelle on a déjà relevé bien des méprises, a interprété ce passage comme si

Voltaire avoit voulu parler de ces plaisurs grossiers; j'ai presque dit de ces orgies extravagantes, au sein desquelles on peut dire avec vérité, que Pierre oublia quelque-fois ce qu'il se devoit à lui-même, à son peuple & à l'humanité.

On pourroit encore reprocher à Voltaire de n'avoir tant élevé Le Fort que pour le dénigrer ensuite. On connut après la mort de Le Fort, dit-il, que les changemens préparés dans l'Etat ne venoient pas de lui, mais du Tzar: il s'étoit confirmé dans ses projets par ses conversations avec son Favori; mais il les avoit tous conçus, & il les exécuta sans lui.

Les Princes ne sont-ils pas assez flattés pendant leur vie 2 faut-il les poursuivre encore au fond de leurs tombeaux pour les louer de' ce qu'ils n'ont pas fait?

M. LE CLERC, qui vient de nous donner une histoire dans laquelle il ne laisse rien à désirer 5 ni pour les graces du style, ni pour la pureté des sources dans lesquelles il a puisé, ni pour la fagacité & la profondeur de ses vues en politique, a vainement tenté de disculper Voltaire au sujet de cette imputation. Quoi! l'enthousiasme qu'avoit pu lui infpirer la renommée & la grandeur de Pierre, devoit-il l'affecter au point de lui faire oublier que ce Prince, enchaîné par les Courtisans de Sophie, végétoit au sein de la mollesse & de l'oissiveté, au moment que notre illustre Genevois lui fut présenté?

LA MOTRAYE, dans des remarques critiques sur l'histoire de CHARLES XII, a parlé de M. LE Fort, sans nous apprendre sur la foi de quel Auteur il a travaillé. Il a été copié depuis par un Ecrivain Anglois; mais le témoignage de quelques Marchands Genevois, de quelques Voituriers Moscovites ou Danois (il paroît que La Mo-TRAYE n'a point d'autres garans à nous offrir) peut-il balancer l'authenticité des manuscrits que j'ai recueilli, & dont le principal avoit été communiqué à Voltaire? Je n'ai trouvé dans ces manuscrits aucune trace du voyage de M. LE Fort en Danemarck, où LA Motraye assure cependant qu'il a été vu à la suite d'un Ambassadeur dont il étoit le Page.

Corbe, Secrétaire d'ambassade, témoin oculaire d'une partie des faits que j'ai à rapporter, puisqu'il étoit à Moskou en 1698 & 99, ne s'est nullement rencontré avec lui dans son ouvrage de Germanis officialibus Moscuæ degentibus. Mais son journal est parfaitement d'accord, & pour les dates & pour les faits, avec les originaux que j'ai sous les yeux; il a même été d'un grand secours à l'Ecrivain anonyme qui nous a donné en françois une vie de Pierre Premier,

imprimée à Amsterdam en un volume in-4°. sur deux colonnes en 1742, & dont je me suis servi quelquesois.

Voltaire nous dit qu'il a déposé dans la bibliothèque publique de Genève tous les manuscrits qu'il avoit reçus de St. Pétersbourg pour son histoire de Pierre I^{er}. je les y ai cherchés en vain.

M. Senebier, Bibliothécaire de la ville de Genève, connu si avantageusement dans la République des Lettres par ses travaux immenses en Chymie & en Physique, & par son élégante traduction des ouvrages de M. l'Abbé Spallanzani, n'a jamais vu ces manuscrits; c'est en consultant,

comme moi, quelques Mémoires que lui ont remis MM. Le Fort, qu'il a composé la notice des exploits de l'Amiral; notice qui doit faire partie d'un ouvrage sur les grands hommes de Genève, qu'il doit publier incessamment.

Toutes ces différentes opinions fur le compte d'un homme qui n'a pas vécu si loin de nous, & qui mérite à tant de titres d'être bien connu, m'ont déterminé, pendant mon séjour à Genève, à m'adresser à sa famille pour en obtenir les éclaircissemens nécesfaires. J'étois bien éloigné alors de penser à faire un livre; je voulois m'instruire moi-même, & me mettre en état de prononcer d'une

manière sûre, puisque les dissérens Historiens du siècle de Pierre-Le-Grand laissoient tout à désirer au Lecteur qui pouvoit s'intéresser à M. Le Fort.

Quelques amis, sans doute trop indulgens, à qui j'avois communiqué mon projet, m'engagèrent à pénétrer plus avant & à mettre au net les événemens qui me frapperoient le plus: ils ont paru contens de mes premiers essais; ils m'ont encouragé, & j'ai fini par faire un livre.

C'est à vous Lecteur à prononcer; vous n'avez aucun des préjugés qui peuvent aveugler un ami. Lisez, & jugez: il n'a pas dépendu de moi de faire mieux.

Fautes à corriger.

Page 72, dernière ligne, il combloit; lisez elle combloit.

Page 75, ligne 18, à la nécessité; lisez & la nécessité.

Page 103, lig. 19, frappoit; lisez frappoient.

Page 139, lig. 3, immédiatement après; supprimez après.

Page 172, ligne 17, tucatur; lisez tueatur.

Page 173, ligne 17, Sacrées Majestés; lisez Sérénissimes Majestés.

Le mot Boyari au pluriel doit être écrit Boyaris.

PRÉCIS



PRÉCIS HISTORIQUE

SUR LA VIE ET LES EXPLOITS

D E

FRANÇOIS LE FORT,

CITOYEN DE GENÈVE, GÉNÉRAL ET GRAND-AMIRAL DE RUSSIE, PRÉSIDENT DE TOUS LES CONSEILS DE PIERRE PREMIER, COLONEL DU PREMIER RÉGIMENT DE SES GARDES, VICE-ROI DU GRAND NOWOGO-ROD, ET SON AMBASSADEUR EXTRAORDINAIRE ET PLÉNIPOTENTIAIRE DANS PLUSIEURS COURS DE L'EUROPE.

IN Prince dont le nom est encore aujourd'hui en vénération dans le plus vaste empire du Nord, & dont les

vertus furent célébrées par toute l'Europe; un Prince qui connut de bonne heure tous les besoins de son peuple, à qui rien ne coûta pour opérer la plus difficile & la plus étonnante révolution que nous offrent les annales du monde; qui ne calcula ni les dangers ni les peines qu'il auroit à essuyer; qui ne vit que la gloire par-tout où il trouva des travaux à entreprendre, ou des périls à braver; un Prince, enfin, qui se regardant comme citoyen de l'Univers, accueillit indistinctement tous les hommes, combla de bienfaits ceux qui étoient nés à cinq cent lieues de sa capitale, comme ceux qui avoient joué autour de son berceau: tel fut le Tzar Pierre Premier, protecteur & ami du grand homme dont je viens célébrer la mémoire, en rendant à ses vertus le tribut d'éloge qu'il mérite.

S'il est d'usage de rejeter les fautes des Souverains fur leurs Ministres ou sur les courtisans qui assiègent leur enfance, si les forfaits qui ont immortalisé les règnes à jamais fameux des destructeurs de la liberté romaine, sont attribués aux ames féroces & barbares qui les gouvernèrent ou qui abusèrent de leur foiblesse pour en faire des tyrans; pourquoi les citoyens vertueux que les Rois ont souvent associés à leurs travaux ne partageroient-ils pas la gloire qu'ils se sont acquise par une sage administration & par leur respect pour les droits facrés des peuples qui leur avoient confié l'autorité?

SEJAN fit un monstre de Tibere; les instituteurs foibles ou trop complaifans qui gouvernoient le fils d'Agripine ne purent l'empêcher de se baigner dans le sang de sa propre mère: mais Suger, Mornay, Sulli & Colbert naquirent pour le bonheur de la France, puisqu'ils formèrent trois des plus grands Princes dont cette monarchie puisse s'honorer.

Ministres, Grands de la Cour qui, du fond d'un cabinet, dirigez tous les ressorts de l'administration; vous dont les veilles doivent abréger tous les travaux de votre Maître; vous qui l'aidez à soutenir le fardeau de sa Couronne! Princes, Guerriers qui, dans les champs où l'honneur vous appelle, faites respecter ses pavillons, ou qui défendez fes états, soyez donc associés à sa gloire, si vous n'avez fait usage de votre faveur & de votre crédit que pour le maintien de ses droits & le bonheur de l'humanité. Sans votre bras, fans votre prudence, fans vos conseils, que deviendroient les Rois? Battus par tous les vents, leur élévation ne serviroit qu'à rendre leur chûte plus sensible : ils ne résisteront aux efforts de la tempête que quand ils seront bien désendus; telle la vigne trouve un appui sûr & solide en embrassant l'ormeau qui la touche; tels sont les arbrisseaux qu'on voit croître au sein même de l'orage, & résister ensuite aux vents mutinés, parce que le chêne qui les environne les couvre de ses antiques rameaux.

Il est sans-doute plus glorieux d'être le premier de sa race, & de laisser à la postérité un nom illustre & devenu sameux, que de traîner ignominieusement celui qu'on a reçu de ses ancêtres, & de mourir, pour ainsi dire, accablé du mérite de ses aïeux; mais il n'est pas moins beau de rehausser l'éclat de celui qu'on porte... Le Fort n'a pas besoin de la gloire de ses pères, il brille assez de celle qui lui est propre. Je n'ajouterois donc rien à son mérite, en prouvant qu'il étoit d'une noble & ancienne

maison de la principauté de Piémont (1).

Dans le tems que toute l'Europe se battoit pour des argumens, un de ses ancêtres avoit été forcé de chercher un asyle chez ces siers Républicains qui, après avoir long-tems combattu pour leur liberté, devoient cultiver avec fruit les arts & les sciences, & porter un jour leur industrie du Nord au Midi de l'Europe (2).

JEAN-ANTOINE LIFORTI (issu d'E-TIENNE LIFORTI, Colonel des Cuirassiers au service du Duc de Savoie)

⁽¹⁾ La maison de Liforti, Lifort ou Le Fort (trois manières dissérentes dont ce nom est écrit dans ses actes) sortit d'Ecosse pour s'établir à Cons dans la principauté de Piémont. Elle a produit un Etienne Liforti, Colonel des Cuirassiers au service des Ducs Philibert II & Charles III, & avant cette époque un Général de ce nom avoit commandé les armées des Ducs de Savoie dans le Valais.

⁽²⁾ Il sera aisé de se convaincre que Genève, eu égard à sa population, a produit plus de grands hommes que toute autre ville de l'Europe.

fortit de Coni en 1565. La cité de CALVIN lui ouvrit ses portes; là, vivant sans ambition au sein de la frugalité, il cultivoit paisiblement ces vertus simples & douces qui sont d'un grand prix aux yeux du sage; là, il voyoit croître & s'élever sous ses yeux des enfans qui devoient être le soutien & l'honneur de sa vieillesse, & justissier, par leurs mœurs & leur amour pour le bien public, l'adoption que leur père avoit reçue. (On lui avoit délivré des lettres de bourgeoisse le 16 Avril 1565)*.

Bientôt ses enfans furent appelés au ministère public: leur postérité passa successivement par les principales dignités de l'État, & JACQUES LE FORT

^{*}Les annales de Genève offrent le nom d'un Antoine Liffort qui, en 1594, sut envoyé en députation à Paris pour féliciter Henri-le-Grand de ce que la Providence l'avoit préservé de l'attentat de J. Chatel; mais il n'étoit pas de la maison de l'Amiral.

étoit Membre du Grand-Conseil en 1656 quand, de son mariage avec FRANÇOISE LECT Citoyenne & d'une famille noble, naquit le grand homme dont nous écrivons la vie.

Dans une République qui ne peut se soutenir que par son industrie, où tous les citoyens ont des droits égaux, où celui-là seul doit être le plus grand & le plus considéré qui montre plus de vertus & qui sert mieux sa patrie, le commerce n'entraîne rien d'humiliant après lui; on ne connoît point ces préjugés qui tendent à avilir, sinon la plus noble, au moins la plus utile partie d'un Etat. Le Fort auroit donc pu être destiné aux affaires (1), mais la nature avoit

⁽¹⁾ Les infulaires nos voifins, plus fages & plus philosophes que bien d'autres peuples de l'Europe, ont fans-doute servi de modèles aux Genevois. En Angleterre un cadet de la plus illustre famille est à la tête d'une maison de commerce, pendant que son ainé siège à la Chambre des Pairs.

prononcé autrement: Pierre devina fon siècle, Le Fort devina ce qu'il avoit à faire pour s'illustrer.

Le territoire de Genève étoit trop petit pour lui; son génie le portoit au militaire. Il n'avoit pas quatorze ans lorsqu'il abandonna sa patrie pour aller servir en qualité de Volontaire dans la citadelle de Marseille; puis, Cadet dans le régiment des Gardes-Suisses auservice de France, il annonça dans les campagnes de 1672 & 1673 ce qu'il seroit un jour.

Obligé de sortir du royaume l'année suivante pour une affaire d'honneur, il vola sous les étendards du Duc de Courlande qui avoit un régiment d'infanterie à la solde des Etats-Généraux. Il soutint au siège de Grave & d'Oudenarde la bonne opinion que ses Officiers avoient de sa valeur : il sut dangereusement blessé au premier; le Prince

d'Orange, depuis Roi d'Angleterre, l'avoit remarqué; il pensoit même à se l'attacher & à l'avancer: mais ce jeune héros étoit appelé à de plus hautes destinées; il devoit moissonner des lauriers de plus d'une espèce. Une noble ambition, le désir de s'instruire en voyageant chez les dissérens peuples de l'Europe, ensin cet heureux instinct qui caractérise si bien les grands hommes & qui naît avec eux, l'entraîna comme malgré lui des rives de la Meuse aux côtes de la Baltique.

Avant de le suivre sur ces bords étrangers, il est bon de dire un mot de la Russie & de l'état où elle étoit alors.

Cet empire le plus vaste de l'Univers, plus grand que ne le fut jamais l'empire romain ni celui de DARIUS conquis par ALEXANDRE, puisqu'il contient aujourd'hui plus de onze cent mille lieues quarrées, confiné à la Po-

logne & à la Mer-Glaciale, touche à la Suède & à la Chine (1).

Il s'en faut de beaucoup qu'il fut alors à ce haut point de grandeur où il s'est élevé si subitement depuis. Un Auteur qui, à l'époque où nous en sommes de cette histoire, auroit annoncé que ce royaume, qui n'avoit alors que peu de bourgades, aucune ville pavée, dont les habitans manquoient des objets de première nécessité, auroit un demisiècle après des terres bien cultivées, des villes commodes, des places fortes, des armées disciplinées, une bonne marine, des arsenaux bien approvisionnés, des manufactures, des hôpitaux, des collèges, des bibliothèques publiques, des atteliers & des académies; un homme enfin qui nous auroit dit que sa population doubleroit, que

⁽¹⁾ Histoire de l'empire de Russie sous Pierre Le Grand, par Voltaire.

la politique influeroit sur tous les cabinets de l'Europe, auroit été traité d'insensé & de visionnaire.

Mais tout s'anime, tout se vivisie fous la main & fous les regards d'un Prince qui imprime son caractère à sa nation, & qui donne son esprit & son ame à tout ce qui l'environne. Ensevelis dans les ténèbres les plus profondes, incapables de recevoir & de goûter la réforme projetée par les prédécesseurs de Pierre, sans loix écrites, opprimés par la plus dure des servitudes, subordonnés à quarante mille soldats vivant de rapine & du fruit de leurs brigandages, qui plus d'une fois se donnèrent des maîtres, & qui, loin de défendre l'Etat, le troubloient sans-cesse par leurs factions, les Russes avoient un gouvernement plus barbare encore que celui des Turcs de nos jours. L'agriculture & le commerce, ces liens si doux

qui unissent toutes les nations, & ne font de ce vaste Univers qu'une seule & même famille; les arts & les sciences, qui, en adoucissant les mœurs, procurent des jouissances & des plaisirs que nul objet ne peut remplacer, n'avoient jamais pénétré dans ces climats sauvages; ensin, un peuple environné de quatre mers n'offroit point dans sa langue un mot qui pût désigner une flotte.

Qu'augurer d'une nation toujours prête à immoler le Prince qui auroit ordonné qu'on se peignât, qu'on se sît la barbe, qu'on quittât l'habit long & embarrassant des Orientaux pour en prendre un plus leste & plus commode?

Un coup-d'œil de son Législateur la changea: matelot & charpentier; toujours Roi, & toujours digne de l'être, il voulut s'instruire lui-même pour mieux instruire ses sujets; d'un mot il appela les Artistes à sa Cour; il

sit un pas de géant dans la carrière des sciences & des arts, & il entraîna tout

son peuple à fa suite.

Dociles à la voix d'un Monarque aussi grand, les Russes marchèrent sur ses traces, & vinrent, même de son vivant, disputer les prix des Académies Européennes. La Russie régénérée par un seul homme, comme l'avoit été autresois l'Egypte par le second des Ptolémées, ouvrit un asyle à tous les étrangers; elle accueillit, ou plutôt elle alla chercher, les Savans les plus distingués, les Philosophes les plus éclairés, & les renvoya comblés d'honneur & de richesses.

Tous les arts y fleurirent à la fois; trois mers furent couvertes de ses vaisseaux, le continent de ses armées. L'Europe étonnée & presque éblouïe d'un aussi vis éclat, parut un moment dans le silence & sembloit en attendre

la lumière qu'elle y avoit portée....

Mais, comme les fruits qu'elle produisit naquirent trop vîte, comme elle parut au plus haut point d'élévation sans avoir passé par tous les degrés intermédiaires, comme elle n'eut qu'une enfance momentanée, & qu'elle se montra subitement avec toutes les marques de la virilité, se soutiendra-t-elle long-tems par ses propres forces? trouvera-t-elle en ellemême assez de ressources? le luxe, qui dévore tout, ne doit-il pas la replonger bientôt dans un état pire que celui dont elle s'étoit affranchie si vîte? Enfin, le laurier dont elle est couronnée, loin de verdir de plus en plus, ne fécherat-il point comme ces plantes exotiques enfermées dans nos serres, qui montrent d'abord par une sève abondante l'éclat & la fraîcheur qu'elles avoient sur leur sol natal, & qui, privées ensuite des sucs nourriciers seuls capables de les séconder, se fanent & périsfent sur leurs tiges?... Ne pénétrons point au-delà du siècle; & loin d'anticiper sur les événemens que nous avons à détailler, revenons à notre sujet.

Le Tzar Alexievitz, père de Pierre-Le-Grand, avoit chargé un Colonel allemand, nommé Verstin, d'amener dans sa capitale tous les Officiers étrangers qui voudroient le suivre. Un Guerrier va chercher la gloire par-tout où il croit la trouver, rien ne lui coûte. Le Fort avoit perdu tous ses équipages devant Oudenarde; son père venoit de mourir; sa famille n'avoit rien à lui offrir à Genève qui pût satisfaire son ambition *, il

^{*} A Genève deux frères ne pouvant pas être enfemble dans la Magistrature, cette carrière étoit sermée à François par ses trois ainés.

il ne résista point aux offres de VERS-TIN: il se mit en mer; &, après avoir essuyé mille dangers, il arriva à Archangel l'an 1676.

ALEXIS descendoit au tombeau au moment que Le Fort s'embarquoit: son sceptre étoit passé aux mains de Fedor l'ainé de ses enfans; il l'avoit même associé à l'empire de son vivant. La nature avoit donné à ce Prince, alors âgé de dix-neus ans, toutes les qualités dont la réunion fait la gloire du trône & la félicité des peuples; un esprit juste & pénétrant, une ame élevée, un caractère serme avec un cœur sensible: mais il lui manquoit un corps sain, &, par malheur, sa complexion soible le rendoit habituellement valétudinaire (1) ».

LE FORT arrivé à Archangel avec fon Colonel & plusieurs autres Gentils-

⁽¹⁾ Histoire de Russie, par Le Clerc, tom. 3, p. 98.

hommes, y fut très-mal accueilli par le Gouverneur: cet agent mercenaire de la barbare Sophie (dont nous aurons occasion de parler plus bas) leur refusa les passe-ports dont ils avoient besoin pour sortir de la place où il commandoit; il répondit même à leurs plaintes en les menaçant de les envoyer exploiter les mines de la Sibérie.

Le malheur ne flétrit que les ames viles; l'homme vertueux ne connoît que la gloire & l'honneur, l'homme de génie se roidit contre toutes les difficultés.

Ce Gouverneur étant mort au bout de sept mois; Le Fort, manquant de tout, s'adressa à un Marchand italien établi à Archangel, & lui demanda s'il n'y avoit point de Suisse à Moskou par qui il pût faire demander un passeport pour s'y rendre. On lui nomma un Marchand Bassois: il obtint par son moyen les passe-ports nécessaires, &

arriva heureusement dans cette capitale après un trajet de trois cent cinquante lieues.

Son premier soin fut de faire connoissance avec des Ossiciers. Il eut le bonheur d'être présenté à M. DE Horn, Résident de Danemarck: il devint son ami, ce qui lui donna occasion de bien apprendre la langue russe, & ce qui fut peut-être la source de sa fortune; car M. DE HORN ayant eu audience du jeune Tzar Fedor ALEXIEVITZ, LE FORT eut l'honneur de l'accompagner, de porter la lettre du Roi de Danemarck, de la remettre au Tzar & de lui baiser la main. Il n'y eut que lui seul de la suite de M. DE Horn qui eût cet honneur, & il en fut de même à l'audience de congé (1).

⁽¹⁾ Voici le cérémonial usité alors en pareil cas à la Cour de Moskou: On envoya à l'hôtel du Résident deux chevaux de l'écurie de Sa Majesté Tzarienne,

Il ne resta pas long-tems dans le cabinet de M. DE HORN; il entra au service du Tzar, & fut fait Capitaine d'une compagnie d'infanterie avec un appointement de cent vingt écus par an en tems de paix, & de trois cent en tems de guerre. Il profita pour lever ses équipages du crédit & de la faveur du Colonel Menesses, écossois, qui jouissoit de la plus grande considération, & qui lui étoit fort attaché. Il fit une campagne contre les Tatars & les Turcs, dans laquelle il montra une vigueur & une bravoure extraordinaires avec une expérience qu'on ne devoit guère se promettre de sa ieunesse.

Quoique d'une santé forte & robuste, le froid excessif & la fatigue de

l'un pour lui & l'autre pour Le Fort, & après avoir traversé environ trois mille Gardes qui étoient en haie, ils surent admis à l'audience du jeune Fedor.

cette première campagne l'avoient beaucoup épuifé. De retour à Moskou il entendit parler d'une réforme dans les troupes; on y paroissoit décidé à congédier une partie des Officiers étrangers: tous ces bruits, joints à son indisposition, le jetèrent dans une étrange perplexité. Il consia ses inquiétudes à l'Envoyé d'Angleterre M. Embden. Ce Ministre qui l'affectionnoit, lui propose de le suivre en Suède, de-là en Angleterre, en lui promettant de la part de son Souverain un emploi distingué dès qu'il paroîtroit à sa Cour.

Le Fort avoit accepté, sa démission étoit agréée du Tzar, ses passe-ports expédiés; Fedor alloit perdre un homme dont il ne connoissoit pas tout le mérite, & qui devoit servir un jour aux grands desseins de son frère. Quelques affaires survenues au Ministre l'empêchèrent de quitter Moskou

aussi promtement qu'il le vouloit : la guerre se ralluma entre la Porte & la Russie.

Le Tzar sentit alors la faute qu'il avoit saite en laissant sortir de ses états ceux qui en étoient les plus sermes appuis. Les étrangers seuls pouvoient aguerrir ses troupes, qui ne connoissoient aucune espèce de discipline, & qui n'étoient pas même enrégimentées. Pour s'assurer davantage des Officiers, il promit soixante écus de pension à chacun des enfans de ceux qui se marieroient dans ses états. On redemanda au Ministre anglois son compagnon de voyage.

LE FORT rentra au service avec l'assurance d'un avancement considérable à la fin de chaque campagne; ses conditions devoient durer dix ans. Pour le fixer davantage, & d'une manière plus sûre dans l'empire, on le déter-

mina en 1678 à épouser Mademoiselle Souhay, fille d'un François, Lieutenant-Colonel au service du Tzar.

Depuis l'époque de fon mariage jusqu'en 1681 il ne quitta point la cuirasse, & s'acquit une grande réputation dans différentes affaires contre les Turcs & les Tatars : il resta ensuite attaché pendant quelque tems à la garnison de Kiof, où commandoit le Général Gordon, écossois, qui avoit épousé une parente de sa femme; enfin, de retour à Moskou, bien accueilli de son Prince, voyant l'empire en pleine paix, il forma la résolution de faire un voyage à Genève dans le dessein d'y voir ses parens, & dans l'espérance d'y recouvrer sa fanté, toujours foible & languissante. Il en demanda la permission à SA MAJESTÉ TZARIENNE: son congé lui fut accordé en confidération des trois pénibles campagnes qu'il avoit faites, mais sous la condition expresse qu'il n'emploieroit que six mois à faire ce voyage. Fedor donna ordre au Prince Wasselly-Wassellovitz-Galitzin, Généra-lissime, & au Général-Major Gordon, Gouverneur de Kiof, de lui expédier les congés dont il avoit besoin (1).

Il se mit en marche le 5 Novembre 1681. Après avoir essuyé bien des fatigues, & une sièvre quarte qui le retint à Dantzik, il arriva à Genève le 13 Avril 1682.

Il y fut accueilli honorablement par ses compatriotes; tous partagèrent la joie que sa présence causoit à sa famille: il étoit alors âgé de vingt-six ans. Grand & bien sait, né avec tous les

⁽¹⁾ Ils font des plus honorables à la mémoire de ce grand homme, comme il sera aisé de s'en convaincre par la fin de cet ouvrage où ils sont imprimés avec toutes les pièces justificatives.

talens de l'esprit & du corps, il manioit un cheval avec grace, il excelloit dans tous les exercices militaires, il tiroit de l'arc avec une force & une adresse qui le rendoit supérieur aux Tatars les plus expérimentés, il parloit de son état en homme de génie. Noble, généreux, ennemi de la flatterie, inviolablement attaché à fon Prince, il auroit voulu faire de tous les Genevois des Moskovites; & quand des Etrangers de la première distinction cherchoient à le dégoûter du fervice de Russie, en lui représentant qu'il étoit ingrat & trop pénible; quand ses parens & ses amis lui conseilloient de préférer le service de France, d'Angleterre, d'Allemagne ou d'Hollande, dont il pourroit retirer des avantages plus considérables, & pour lui & pour sa famille, mon cœur, leur répondoit-il, est tout entier pour la Moskovie; je dois sacrifier ma vie pour un Monarque qui m'a comblé de bienfaits. Il avoit la ferme espérance que si Dieu lui conservoit la santé & la vie (ce font ses propres termes) il parviendroit à un poste honorable. Cette espérance eut son effet, même au-delà de tous ses desirs; car, sans intrigue & fans bassesse, n'ayant jamais eu d'autres vues que de bien fervir son Maître, il parvint au plus haut faîte d'honneur, de grandeur, de gloire & de fortune où puisse aspirer un particulier. C'est le témoignage que lui ont rendu les principaux Seigneurs de cette Cour, même ceux qui ne virent point fon avancement fans chagrin & fans jalousie.

Il quitta Genève le 22 Mai 1682, emportant avec lui les meilleures armes qu'il put trouver, ainsi que des montres & autres bijoux destinés à faire des présens.

A peine arrivé à Hambourg, il y apprit la mort du Tzar Fedor; mais ce n'étoit qu'aux portes de Moskou qu'il pouvoit être instruit de plusieurs détails qui devoient déchirer son ame, & le faire trembler pour les jours de ses autres Maîtres. Il faut reprendre les choses de plus haut pour la satisfaction de nos Lecteurs.

A cette époque tout étoit changé dans la Russie: les Streltsi, cette milice moins aguerrie, mais plus despote encore que la garde prétorienne ou que celle du Grand-Seigneur, vouloit disposer de la Couronne impériale contre les vœux du Prince défunt. Une autre Messaline vouloit usurper le pouvoir suprême, & l'exercer sous le nom d'un Prince plus imbécille & plus inepte encore que le fils d'Antonia. A la tête de cette milice barbare, qui n'avoit ni frein ni loix, elle opéroit la plus sanglante des révo-

lutions dont l'histoire soit parvenue jusqu'à nous: les proscriptions des premiers tyrans de Rome se renouvellent à Moskou; les Strelts, armés par la Princesse Sophie, mettent tout à seu & à sang, massacrent impitoyablement toutes les victimes qu'elle leur a désignées.

Cette révolution n'est pas de mon sujet; on en peut trouver tous les détails dans l'ouvrage de M. Le Clerc, tôme III, pag. 105 & suivantes. Je me contenterai d'en indiquer ici la cause en peu de mots; je l'ai puisée dans les mêmes sources. C'est en connoissant tous les obstacles que les grands hommes ont eu à franchir qu'on apprécie justement leur mérite.

Alexis mort en 1676, comme nous l'avons déjà dit, avoit laissé huit enfans de sa première semme, deux Princes & six Princesses; le neuvième à peine

âgé de quatre ans, nommé PIERRE, étoit le fruit d'un second mariage. FEDOR, l'ainé de tous, avoit succédé à son père: il ne régna que six ans. Peu de jours avant sa mort l'an 1682, comme il connoissoit l'inaptitude de son second frère IVAN, qui étoit en effet trop disgracié de la nature pour soutenir le poids d'une couronne, il désigna pour lui succéder le jeune PIERRE, quoiqu'il n'eût que dix ans.

SOPHIE, l'une de ses sœurs, qui, de son vivant, avoit commencé à intriguer sourdement dans le palais & à s'y faire un parti, irritée d'un choix qui déconcertoit ses vues ambitieus (car elle espéroit tenir les rênes du gouvernement, en supposant que le sceptre tombât aux mains d'IVAN) le vit à peine au tombeau, qu'elle cria à l'injustice, & sit jouer tous les ressorts pour éluder sa décision, qui avoit été

approuvée & confirmée par les principaux Seigneurs de la nation. Elle emprunta la voix de la justice & l'autorité des loix qui appelloient son second frère à l'empire. Placée entre Pierre & IVAN, elle profita de l'ineptie de l'un & de l'enfance de l'autre pour tirer à elle toute l'autorité. Livrée aux conseils d'un homme qui partageoit sa couche, & que ses talens supérieurs & une politesse inconnue dans ce siècle barbare devoient appeler aux premières dignités pour la défense d'une meilleure cause, & non pour être l'esclave titré d'une telle maîtresse: elle n'arriva au but qu'elle s'étoit proposé qu'après avoir immolé les plus zélés défenseurs de l'état & toute la Noblesse, qui, par respect pour la mémoire de Fedor & par amour pour le bien public, resta fidelle à Pierre. Elle osa même colorer ces abominations, en

Publiant qu'ils avoient empoisonné FEDOR: tout ce qui lui étoit suspect fut immolé. Il arriva alors ce qui arrive dans toutes les conspirations: les vengeances des particuliers furent atroces; chacun des conjurés se sit justice de ses ennemis, tous devinrent les bourreaux de leurs Princes; l'aïeul & un oncle de PIERRE surent massacrés.

Tels furent les degrés qui servirent à l'élévation de Sophie. Enfin, l'an 1683, les Strelts, ministres & complices de tous ses forfaits, l'ayant rendue maîtresse du sort de ses frères, les proclamèrent Souverains, en leur associant leur insame sœur en qualité de Régente: c'étoit lui mettre en main une autorité qu'elle espéroit conserver long-tems. Son frère ainé, toujours végétant, ne lui laissoit rien à craindre. Pierre, dont le génie ardent commençoit à se manisester, lui donnoit

plus d'inquiétude: elle éloigna de lui tout ce qui pouvoit entretenir ce caractère, qui commençoit déjà à paroître avide de toute espèce de gloire.

Malheureusement pour les Princes, ils ne sont que trop souvent environnés de gens qui ont intérêt à les tromper. Sophie augmenta encore ces dangers; elle prit à tâche de rassembler les gens les plus dissolus de sa Cour pour en faire la société du jeune Pierre: elle lui chercha elle-même des amis parmi ceux qu'elle croyoit les plus capables de l'entraîner dans la crapule & dans la débauche, moyens sûrs de lui faire perdre l'énergie nécessaire pour sortir de l'espèce d'anéantissement dans lequel elle vouloit le tenir, & pour lui ôter les ressources dont il auroit besoin, supposé qu'il voulût un jour lui arracher un sceptre qu'elle avoit usurpé.

L'Eternel, qui donne souvent des

Rois dans sa colère, veille aussi plus particuliérement sur ceux qu'il a destinés à éclairer les nations & à faire le bonheur des peuples. Sophie échoua dans son projet; & Pierre, comme un astre lumineux, sortit de ce cahos d'abominations pour devenir le Libérateur & le Législateur d'une nation que le despotisme de sa sœur alloit opprimer.

Telle étoit la situation de la Russie. Les rues de Moskou, abreuvées du plus illustre sang, n'offroient que des assassins & des cadavres quand Le Fort arriva à la Slaboda (1). Deux jours auparavant on avoit tranché la tête aux deux Princes Kavanski: ces sactieux, d'abord unis à Sophie, irrités ensuite de ce qu'elle ne leur donnoit point assez de part au gouvernement,

⁽¹⁾ C'est un bourg situé à quelques lieues de Moskou.

avoient armé une partie des troupes contr'elle & ses frères.

Une révolution si sanglante & si inattendue auroit caufé de cruelles irréfolutions à une ame moins forte & moins élevée; un homme moins courageux eût peut-être abandonné pour jamais ce climat sauvage qui devoit être le théâtre de sa gloire. Plein de confiance en lui-même, notre Genevois n'est point ébranlé; il vole à Moskou dans les bras de sa femme & de ses amis: tous l'assurent que les changemens arrivés dans l'état ne doivent pas lui faire perdre l'espérance de s'avancer. Il ne tarda pas à voir par lui-même qu'on ne l'avoit point flatté en vain: trois jours après son arrivée, le Prince BAZILE GALITZIN, qui avoit réuni sur sa tête toutes les dignités de l'empire & qui partageoit toute l'autorité avec So-PHIE, lui fit ordonner d'attendre M.

DE HORN, son ancien ami, qui alloit arriver incessamment, & de se présenter avec lui à l'audience des Tzars.

LE FORT obéit; il alla au-devant du Résident: il sut joint par cinquante Gardes, que les Princes avoient envoyés pour le recevoir.

Après les complimens d'usage, on lui présenta un cheval pour l'accompagner au moment de son entrée à Moskou; il s'en désendit, parce qu'étant au service des Tzars, cet honneur ne pouvoit regarder que les Officiers de la suite de l'Envoyé: on lui répondit que c'étoit l'ordre de Leurs Majestés. Il monte à cheval, arrive le 18 Octobre avec toute la suite de l'ambassade dans une maison de plaisance située près du monastère Troïski à douze lieues de Moskou.

Ils y trouvèrent toutes les provisions nécessaires, que les Tzars y avoient envoyées de leur table. Le lendemain ils arrivèrent à Moskou, & furent introduits à l'audience des Souverains:

Le Fort eut l'honneur de leur baiser la main. Ses manières engageantes, les présens qu'il sut distribuer à propos, tout lui concilia la bienveillance des Courtisans, du grand Galitzin & de son cousin Borris. Ces Ministres donnèrent aux Tzars une haute idée de ses talens, & le sirent regarder comme un Officier de mérite, dont les services étoient connus, & même écrits dans la grande chancellerie, suivant l'usage de ce tems.

A cette époque les Strelts, ne cessant de déchirer l'empire par leurs factions, souvent même armés contre leurs propres Maîtres qui s'étoient résugiés dans un couvent, nécessitèrent la levée d'un corps de troupes. On arma tous les étrangers qui étoient à Moskou. Le

Fort fut un des chefs de cette milice: il avoit montré pour l'instruction, la discipline & les évolutions militaires un talent inconnu à la Cour des Tzars. Pierre, encore enfant & tout gémisfant qu'il étoit sous la tutelle de Sophie, l'avoit vu plus d'une fois sous les armes, & l'avoit toujours remarqué. Une heureuse sympathie qui rapproche les grands hommes, l'air d'aisance avec lequel notre Héros se présenta devant lui, la grace qu'il mit à faire l'exercice à l'allemande, tout lui gagna le cœur du jeune Prince dès la première entrevue. Ces sentimens d'estime & d'amitié s'accrurent encore quand il put avoir un entretien avec lui, quand il vit un étranger parlant aussi bien la langue russe, & capable de lui enseigner le hollandois, qu'il avoit envie d'étudier: il voulut par la suite apprendre de lui à faire l'exercice.

Le Fort fut son premier Maître, & dès-lors ce jeune Prince lui donna un emploi qui, sans le rendre suspect à ses surveillans, lui donnoit la liberté de l'approcher; il pensa même à en faire un jour son ami, son consident & son favori. Heureux dans ce choix, tout prématuré qu'il étoit, son protégé ne sut jamais au-dessous des vertus qu'exigent des titres qui peuvent être bien redoutables aux peuples, quand ils ne tombent pas sur des hommes sages & vertueux.

Rarement l'oreille des Princes s'ouvre à la vérité. Pierre parut exempt de cette loi générale: Le Fort la lui fit aimer. C'est en parlant son langage, qu'il prit de l'empire sur son auguste Ami, qu'il vint à bout de le soustraire aux vils esclaves des passions de Sophie. Sourd à la voix des Sirènes enchanteresses qui sont assises sous le

vestibule des Rois, le Monarque évita les pièges qu'on lui tendit, il foula aux pieds les fleurs dont on voulut l'enchaîner. Il fentit de bonne heure tout ce qu'il lui manquoit, tout ce qu'il devoit apprendre, puisqu'il vouloit régner. Souvent il s'arrachoit aux plaifirs dont on vouloit l'enivrer, pour aller faire l'exercice avec fon Favori, ou pour le conduire lui-même sur le lac Perislavia dans une barque de Pêcheurs, qui devoit bientôt se changer en une citadelle flottante, dont les cent bouches d'airain déconcerteroient ses ennemis, & feroient respecter ses pavillons.

Le premier témoignage de bienveillance dont il honora son Favori sut de le créer Major le 29 Juin 1683, & le Tzar Ivan le sit Lieutenant-Colonel dans le régiment du Général-Major Comte De Graham, le 29 Août suivant: ces deux époques sont marquées dans le calendrier du nom des deux Princes. Ils l'élevèrent à ces deux emplois d'une manière distinguée, en les lui conférant eux-mêmes devant le palais en présence de tous les Officiers, & en le faisant enrégistrer sous leurs propres yeux.

L'année suivante ne sut pas moins remarquable par un acte de modestie qui ajoute encore aux qualités rares que nous avons vu brillèr en Le Fort. Le Prince Galitzin (1) & le Boyard Adeofki, dont il avoit mérité l'estime, voulurent profiter du mariage d'Ivan avec une Princesse de la famille des Soltikof, pour l'élever au grade de Colonel. Il les remercia de l'honneur

⁽¹⁾ Les personnes un peu versées dans l'histoire de Russie se rappelleront avec plaisir les Princes d'une maison qui, de tout tems, a donné des Ministres & des Généraux expérimentés à l'empire.

qu'ils vouloient lui faire, en les conjurant de le réferver pour une autre occasion. C'étoit en montant le premier sur la brèche, en répandant son sang à la tête du nouveau régiment dont il étoit Lieutenant - Colonel, qu'il vouloit, par une action d'éclat, mériter un nouveau titre. En conséquence, il sollicita & obtint la permission de se préparer à suivre à Cazan le Knés Iwanowizt Galitzin, qui venoit d'obtenir le gouvernement de ce royaume.

Avant son départ, pénétré de reconnoissance pour les marques d'amitié & de bienveillance qu'il recevoit de jour en jour du Prince Galitzin & du Knés Borris son cousin-germain, (tous deux étoient à la tête des affaires) il les invita à souper (1).

⁽¹⁾ Nous verrons que le Tzar lui sit plus d'une sois cet honneur, soit à Moskou, soit à sa maison de la Slaboda.

Quoiqu'éloigné de sa patrie, il n'avoit point perdu le souvenir de sa famille, ou des amis qu'il y avoit laissé: pour traiter ces illustres convives, il choisit le douzième jour de Décembre; jour bien cher à ses compatriotes, sameux dans leurs annales, & que l'anarchie des dernières années a peut-être rendu moins précieux; mais dont ils garderont éternellement le souvenir, comme un monument de la valeur & de la fermeté de leurs pères (1).

Cette même année 1684 Madame Le Fort lui donna un fils : il eut la fatisfaction de le recevoir & de le montrer à tous ses amis avant d'entrer en campagne. Bientôt à la tête du second bataillon de son régiment

⁽¹⁾ Tout le monde connoît la tentative infructueuse du Duc de Savoie, qui voulut surprendre la ville de Genève la nuit du 12 Décembre de l'an 1602. Voyez les Mémoires de Sully, livre 13.

(le Colonel commandoit le premier) il arriva aux plaines de Kesecos. Il n'y eut, à proprement parler, que des escarmouches, & aucun combat régulier; mais ces escarmouches n'en furent pas moins fatigantes: la mauvaise saison, jointe aux maladies qui se mirent dans les armées, affoiblirent considérablement les deux partis, & forcèrent les Russes à se retirer & à rentrer dans leur quartier sans avoir sait aucune action d'éclat.

LE FORT désiroit acheter au prix de son sang les faveurs de ses Maîtres. Il ne sit pas dans cette campagne tout ce qu'il auroit voulu faire: il ne sui manqua qu'une occasion, & un plus vaste théâtre.

Les Généraux, cependant, en avoient vu assez pour deviner tout ce qu'ils pouvoient se promettre de son zèle & de sa capacité. Le Knés Borris

le sut à peine à Moskou, qu'il lui proposa un régiment de mille chevaux pour aller à la suite du Gouverneur de Kasan entamer une nouvelle campagne en Sibérie. Ce Gouverneur étant mort en 1686, la Cour Impériale changea son premier plan: le siège de la guerre fut transféré en Pologne; on y combattit avec dissérens succès jusqu'en 1689 (1).

Pendant ce tems-là Sophie, toujours chargée de la régence, s'occupoit de l'élévation du grand Galitzin son amant. Insatiable dans ses vues ambitieuses, elle auroit bien voulu lui ceindre le diadême: ses projets n'alloient pas moins qu'à l'extinction entière de la Famille Royale. Pierre n'avoit pu

⁽¹⁾ Je ne trouve aucun détail de cette guerre dans les différens Mémoires que j'ai sous les yeux. Comme ce n'est point un roman que j'écris, je n'ai pas voulu y suppléer par des conjectures.

dissimuler ses mécontentemens à l'amant de sa sœur: il avoit refusé de le recevoir à fon audience, quand il s'y présenta pour lui rendre compte d'une expédition infructueuse contre les Tatars; expédition qu'il avoit dirigée luimême, & dont il avoit déguisé l'issue à la nation. Cet affront fait au favori de Sophie décida le coup. Pierre, sa mère, sa femme & son oncle furent autant de victimes marquées du sceau de la mort; Ivan même, Ivan qu'on avoit marié dans l'espérance que ses enfans éloigneroient pour jamais son frère cadet du trône, ne devoit point être épargné. Tout étoit arrangé, les précautions prises: Sophie fe croyoit sûre du fuccès; elle n'avoit plus qu'un pas à faire pour être seule Souveraine. Quelques satellites de cette même milice qu'elle avoit armée contre sa propre famille, & qui

feule avoit fait & foutenu la première révolution, touchés de repentir, ou peut-être de la jeunesse du Tzar, allèrent lui annoncer ce funeste projet dans le monastère où il devoit être égorgé six heures après.

Il ne perdit pas de tems à délibérer, il étoit trop précieux: il mande ses amis; tous sortent de Moskou, unis à une partie de l'armée qui avoit élevé Sophie à la régence, ils la précipitèrent du trône pour l'y faire asseoir à sa place. L'ambitieuse Princesse sut ensermée dans un monastère qu'elle avoit fondé à quelques lieues de Moskou, & son amant relégué en Sibérie.

PIERRE fut reconnu seul Prince l'an 1689. On vit à peine le nom d'IVAN dans les actes publics, quoiqu'il ne soit mort que six ans après.

Dans ce haut degré d'élévation où la distance paroît infinie entre le Sujet &

le Monarque, Pierre se ressouvint de Le Fort: ce guerrier à la première nouvelle de la conspiration avoit tremblé, mais il avoit tremblé pour son Maître. A la tête de tous les étrangers qu'il ramassa dans Moskou, il se mêla parmi les Streltsi, & vint au secours du Tzar au monastère de la Trinité. Celui-ci n'ayant plus de ménagemens à garder, l'appelle à sa Cour, bien décidé à lui donner désormais toute sa consiance.

Heureuses les nations qui auront des Philosophes pour Rois, ou dont les Rois seront des Philosophes! s'écrioit le disciple éloquent de Socrate. Heureux & mille fois plus heureux le Prince qui peut trouver à sa Cour un ami sincère! Murs de Saint-Pétersbourg vous attesterez aux siècles à venir la puissance de votre illustre Fondateur! Vous qu'il vivisia comme un autre

Prométhée, en portant au milieu de vos foyers le flambeau des arts & de la philosophie, faites passer à la postérité la plus reculée les louanges de votre Souverain; mais n'oubliez pas qu'il dût une portion de sa gloire à un étranger. La nature, il est vrai, l'avoit créé pour être au-dessus de son siècle; il étoit de ces ames privilégiées qui peuvent & qui doivent tout oser: il naquit avec le germe de toutes les vertus & de tous les talens; mais ces germes eussent été étouffés si une main sage & prudente n'eût renversé les obstacles qui sembloient naître sous ses pas.

A Dieu ne plaise que je veuille ici le dépouiller de sa gloire; il est le premier & le plus grand des Législateurs: il est bien au-dessus des Thésées & des Romulus; il a fait oublier les noms des Fondateurs des autres états policés.

policés. « Doué d'un esprit juste, » d'une conception aisée, d'une har-» diesse, d'une fermeté, d'une activité » surprenantes, il sentoit bien la né-» cessité & l'utilité des conseils qu'il » demandoit, ou que lui donnoient des » étrangers ses favoris ». Mais qu'eût fait un Prince de dix-sept ans au sein d'une Cour corrompue, qui avoit un grand intérêt à l'éloigner des affaires? Que seroit-il devenu au milieu d'une troupe de factieux & de brigands qualifiés, qui vouloient en faire le compagnon de leurs débauches, s'il n'eût rencontré un ami sage, éclairé & fidèle qui, sans le juger trop sévérement, ne le flatta jamais?

« En 1689 PIERRE avoit à choisir entre la Krimée, la Turquie, la Suède & la Chine à qui il feroit la guerre. Occupé successivement de troubles intestins & de projets de réforme, il devoit plutôt penser à s'affermir sur son trône qu'à ébranler celui de Constantinople; il devoit profiter du calme où étoit la Russie pour s'occuper sérieusement de toutes les parties de l'administration, & pour corriger les principaux abus qui s'étoient perpétués sous les règnes précédens. Pour avoir une armée en paix comme en guerre il falloit des foldats disciplinés, attachés à leur devoir, à leur Souverain, à la nation; pour lever cette armée, pour la soumettre à la discipline, pour la contenir dans le devoir, il falloit engager les sujets à embrasser le métier des armes sans répugnance, les payer exactement, & rendre le métier de soldat agréable: des hommes prêts à sacrifier leur vie pour la conservation de l'état & la gloire du Souverain ne doivent pas se trouver dans la misère (1) ».

^{. (1)} LE CLERC, ibidem, p. 133 & sequent.

Tel étoit le plan que dût lui dicter la prudence par la bouche de son favori. Comme il avoit l'ame d'un héros, il ne soupçonnoit point de plus solide gloire que celle de civiliser sa nation. Charmé des mœurs de LE Fort, de son adresse, de sa douceur & de sa politesse, il crut que personne n'étoit plus capable de le diriger dans une entreprise aussi pénible & aussi délicate. L'illustre Genevois lui prouva bientôt qu'il ne s'étoit point trompé dans ses conjectures; il commença par lui faire sentir combien il étoit important d'avoir des sentimens favorables pour les étrangers: il lui assura que tous les peuples de l'Europe viendroient chercher des établissemens dans son empire, s'ils pouvoient espérer d'y être bien traités; que ces nouveaux sujets deviendroient par la suite autant de maîtres dans les arts & les sciences, dans

la navigation & dans le commerce, dont les Moscovites n'avoient aucune connoissance.

Le Tzar, goûtant toutes ces raifons, honora de sa protection tous les
étrangers qui étoient déjà dans ses
états; il promit & assura des privilèges à tous ceux qui se décideroient
à y entrer, & pour être en état de
les juger par lui-même, il s'appliqua
de nouveau à l'étude de plusieurs langues vivantes de l'Europe, au point
qu'il sut de bonne heure en état de se
passer d'interprète, quand il avoit besoin de traiter quelqu'assaire importante
avec les Ambassadeurs des dissérentes
Puissances.

De plus, comme Le Fort osoit lui exposer librement ses idées, il lui parla en ces termes: Votre Majesté est un grand Monarque par l'étendue de ses états & par l'autorité absolue

qu'ELLE a sur ses sujets; mais il ne faut pas qu'Elle se flatte d'être en grande considération parmi les nations chrétiennes, tant que ses peuples seront regardés par celles-ci comme barbares. Vos états touchent à trois mers, & cependant, SIRE, vous n'avez ni ports ni flotte: le commerce de vos sujets est si borné, que les revenus de Votre MAJESTÉ ne peuvent être que médiocres, en comparaison de ce qu'ils seroient si le trafic étoit plus considérable; mais, pour l'étendre davantage, il faut se faire respecter au-dehors, être toujours en état d'en imposer à ceux qui voudroient le traverser. On n'en vient à bout qu'avec des forces Sur mer & sur terre, capables d'inspirer de la crainte à ses voisins.

Votre Majesté est en état de mettre de nombreuses armées en campagne, je l'avoue; mais ces troupes peuvent

tout-au-plus agir contre des Turcs & des Tatars: il ne faut pas croire qu'elles soient capables de tenir contre celles des Puissances chrétiennes de l'Europe; car dans ces troupes, SIRE, on voit régner une noble émulation, un désir avide pour la gloire; ce qu'on ne trouve point dans les vôtres, puisque les soldats Moscovites ne combattent que pour le pillage: mais il est un moyen de leur inspirer des vues plus nobles, en distinguant par des récompenses ceux qui font bien, en les élevant aux emplois selon le degré de leur mérite ou l'importance de leurs services, & ces moyens ne coûtent rien à un Souverain.

Un soldat s'est-il distingué dans une campagne par une action d'éclat? on lui donne une place d'Officier; paroît-il attaché au service pendant la paix, est-il sage, exact à son devoir? on le

récompense de même. Si le contraire arrive, on le châtie, on le flétrit, pour contenir ceux que son mauvais exemple pourroit séduire.

D'ailleurs un Souverain doit avoir continuellement une bonne armée sur pied; sans cette précaution, il aura toujours des soldats neufs, des armées mal-disciplinées, telles enfin que celles de Votre Majesté. Les Puissances de l'Europe qui veulent être respectées entretiennent en paix comme en guerre un nombre suffisant de troupes divisées en brigades, en bataillons & en compagnies: elles sont continuellement exercées; rien n'égale l'adresse, la précision, la vivacité avec lesquelles elles font tous leurs mouvemens & leurs différentes évolutions. Cette harmonie n'est qu'une suite de la subordination qui règne dans les différens corps; car Sans la subordination il n'est point de

Pour avoir continuellement des troupes sur pied, il faut des richesses de l'ordre dans les finances; car un état n'est vraiment riche que par son commerce. Que Votre Majesté jette les yeux sur une carte de la Hollande: cette république n'occupe qu'un petit coin de terre dans l'Europe, toutesois par son commerce immense elle s'est ménagée des ressources qui la mettent en état de sigurer parmi les plus grandes Puissances.

Le commerce n'est encore rien si l'on n'y joint l'industrie, & c'est ce qui manque à vos sujets. Puisque Votre Majesté a permis aux étrangers l'entrée de ses états, puisqu'Elle vient de leur accorder des privilèges pour les encourager à s'y établir, il faut encore qu'Elle tâche d'extirper la haine & l'aversion des Moscovites pour les au-

le libre exercice de leur religion; enfin, il faut obliger une certaine quantité de jeunes Russes à voyager dans les dissérentes villes de l'Europe pour s'instruire dans les arts & dans les sciences, & pour en introduire le goût dans l'empire (1).

PIERRE, loin d'être choqué de la franchise de LE FORT, approuva la noble liberté avec laquelle il venoit de lui exposer le malheureux état de

fon royaume.

Je reconnois la vérité de tout ce que tu viens de me détailler, lui répondit-il, non-seulement j'enverrai mes sujets dans les Cours de l'Europe, mais j'y voyagerai moi-même; en attendant je voudrois que tu formasses une compagnie de soldats sur le pied des troupes

⁽¹⁾ CORB. & Author anony.

dont tu m'as parlé, je serai bien aise de voir si mes Russes y prendront goût, & je veux dès-à-présent former une espèce d'école militaire.

Quant à la subordination, j'y porterai mes sujets par mes réglemens, & j'y ajouterai mon exemple.

Pour répondre aux intentions du Tzar, Le Fort choisit cinquante hommes tous étrangers, à l'exception de quelques Strelitz des mieux faits & des plus sages: on leur sit, par ses ordres, des habits à l'allemande; & quand il les eut exercés pendant quelques jours, il parut un matin avec cette troupe dans le Kremlin (1) sous les senêtres de l'appartement de son Maître. Le Monarque excité par le bruit du tambour sut agréablement surpris en reconnoissant son cher Genevois,

⁽¹⁾ C'est le palais des TZARS.

la pique à la main, à la tête de sa nouvelle compagnie (1).

Cette petite troupe ayant fait plusieurs évolutions qui lui plurent infiniment, il s'approcha du Capitaine, & lui dit d'un air à marquer beaucoup de satisfaction, qu'il la trouvoit fort belle & fort leste. SIRE, lui répondit LE FORT, vos Strelitz sont de beaux hommes, mais leur longue robe les défigurent & les embarrassent même au point de leur ôter le libre mouvement des bras & des jambes. Pierre sourit, & convint que les habits à l'allemande étoient plus avantageux aux foldats; puis, ajoutant qu'il vouloit servir dans cette compagnie, Je te prie donc, dit-il, de m'y recevoir tambour.

Son favori s'avoit d'avance ses in-

⁽¹⁾ Cette pique se voit encore dans le cabinet des armes de Saint-Pétersbourg, où elle sut apportée & déposée par ordre de Pierre-Le-Grand.

tentions; il avoit fait préparer un uniforme; il l'en revêtit sur-le-champ: c'étoit environ l'heure à laquelle les Strelitz venoient monter la garde au Kremlin. Ils furent bien surpris de voir leur Prince ainsi métamorphosé. Ils crurent d'abord que ce n'étoit qu'un jeu: ils étoient fort éloignés de penser que cette compagnie deviendroit bientôt un corps puissant, ou qu'elle seroit l'instrument de leur destruction.

Tel étoit cependant le dessein du Tzar. Lassé des mutineries de ce corps indiscipliné, & qu'il croyoit indisciplinable, il vouloit se mettre en état de s'en passer; il vouloit opposer à ses ennemis des soldats plus dociles & plus expérimentés.

C'est ainsi que Le Fort, entrant dans toutes les vues de son Auguste Maître, préparoit de longue main l'abolition de cette milice dangereuse. C'est en disciplinant peu-à-peu ses troupes qu'il le mit en état d'opérer une réforme qui avoit coûté la vie au Padisha Osman, & qu'aucun des Empereurs de Rome jusqu'à Constantin n'osa impunément tenter sur

la garde prétorienne.

Affuré de la protection du Monarque en faveur des étrangers, il écrivit dans les principales villes de l'Europe pour attirer des ingénieurs, des cannoniers & tous les gens expérimentés qui voudroient mériter la fortune qu'on leur offroit. Il follicita avec la même ardeur fes parens & fes compatriotes. Mais, plus délicat & plus févère qu'on ne l'est ordinairement lorsqu'il s'agit de favoriser une émigration, il ne vouloit que des gens sages, sidèles, d'une probité reconnue & bienfaits de corps; c'étoit choisir les moyens les plus essimples pour élever insensiblement la

puissance impériale en Moscovie : ces moyens s'accrurent par la suite, & nous touchons à peine à l'aurore des beaux jours qui devoient se succéder pendant une longue suite d'années, & dont chacun sut marqué par une nouvelle grace pour Le Fort.

Quoique Pierre ne fût pas encore bien affermi sur le trône, tous les Grands de la Cour réunis à la nation firent éclater publiquement leur joie le jour que l'Impératrice lui donna un fils (1690): il prosita de l'occasion pour élever son favori au grade de Major-Général, & dix-huit mois après il consacra de même la naissance du second en le faisant Lieutenant-Général; il l'avoit nommé presqu'en même tems son Ambassadeur auprès des Rois de Suède, de Danemarck & d'Angleterre. Il alloit s'en séparer pour un tems, lorsqu'il changea subitement d'avis:

au lieu de faire fortir de ses états des Ambassadeurs, il se prépara à recevoir ceux que le bruit de sa réputation lui attiroit du fond de la Perse.

Les sujets du Sophi parurent, & furent reçu à la Cour de Moskou avec la même magnificence que l'avoient été peu d'années auparavant les Siamois qui étoient venus complimenter Louis-LE-Grand de la part de leur Maître. Le Fort dans cette occasion se sit honneur des libéralités du Tzar, & leur donna des sêtes magnifiques.

Le 20 Mars de la même année 1692 il obtint le commandement du premier régiment choisi, ainsi appelé parce qu'il est le premier régiment des gardes : il est fort de douze mille hommes, tous pris du corps de la Noblesse. Sept autres Colonels servent sous les ordres du premier, qui ne perd son rang & sa place qu'à la mort ou quand il s'en

rend indigne par quelqu'action déshonorante: sa place est la première de l'empire. Le Prince Galitzin, dans les plus beaux jours de son ministère & quand il régnoit sous le nom de Sophie, n'oublia jamais d'ajouter à tous les titres dont il savoit si bien se faire honneur, celui de Colonel du premier régiment chois.

Une fortune aussi rapide lui suscita quelques jaloux: le Colonel Gordon lui-même ne put voir tant de graces tomber à la fois sur son parent sans témoigner quelques mécontentemens. L'Empereur les sit cesser en égalant ses appointemens à ceux de Le Fort; & ce généreux guerrier, par sa franchise, par ses manières nobles, par ses grands talens dans l'art militaire, talens que ses ennemis même ne pouvoient se lasser d'admirer, étoussa bientôt les cris des envieux: il eut une Cour aussi

aussi nombreuse que le Tzar; tout le monde brigua son amitié, parce qu'on étoit sûr d'obtenir celle du Souverain quand on avoit gagné la sienne.

Chéri & toujours environné des Officiers & des Soldats de son régiment, s'occupant sans-cesse de leur inspirer les sentimens dont il étoit pénétré, il les formoit aux évolutions militaires, il les accoutumoit à une précision extraordinaire dans les manœuvres & dans les exercices. Comme il falloit insensiblement les soumettre à une discipline plus régulière, comme il fouhaitoit de les avoir perpétuellement sous les yeux pour en disposer au premier ordre, car il ne trouvoit pas bon que les Officiers & les Soldats vécussent dispersés & loin les uns des autres, ainsi qu'il étoit d'usage en tems de paix, il fit construire à la Slaboda cinq cent maisons de bois pour les loger

dans ce régiment tous les étrangers en qui il avoit remarqué d'heureuses difpositions & une conduite sage: jamais ce corps ne parut avec plus d'éclat qu'au tems qu'il en sut Colonel, & les cinq cent casernes qui entouroient son quartier sembloient un fauxbourg

de plus ajouté à la capitale.

Tout réussissiste au gré de ses désirs, peut-être au-delà de ses espérances; actif & vigilant, sans-cesse occupé de la gloire de son Souverain & de la félicité de ses peuples, il portoit ses vues sur toutes les branches de l'administration. Pour accoutumer le Tzar à entrer dans tous les détails, il lui avoit annoncé qu'il ne contiendroit ses troupes dans le bon ordre qu'en les payant régulièrement; qu'il n'y parviendroit qu'en jettant lui-même un coup-d'œil sur ses sinances, qui n'étoient point

en meilleur ordre que ne l'avoient été d'abord ses armées; que l'argent seul étant le nerf de la guerre, il falloit abolir l'usage de recevoir les tributs & les impôts en nature; &, comme un autre Sully, il offrit le remède en dénonçant le mal: il dévoila tous les abus qu'il avoit remarqué dans cette partie de l'administration; il démasqua les Publicains qui avoient abusé de sa consiance, ou qui l'avoient trompé dans la perception des impôts.

Pierre, éclairé sur ses propres intérêts, résolut de porter sur ses sinances le même œil qu'il avoit porté sur ses troupes: & dès qu'il vit l'heureuse influence du bon ordre établi par Le Fort; plein de reconnoissance, & voulant, pour ainsi dire, que son favori recueillît le fruit des avis sages qu'il lui prodiguoit, il employa les premières économies de son trésor à

lui faire bâtir un hôtel superbe qu'il nomma le Palais Le Fort. Son intention étoit moins de le loger avec magnificence, que d'inspirer à ses Boyaris du goût pour la bonne architecture & de les faire contribuer à l'embellissement de sa capitale (1).

Le favori de son côté, pour employer aux plaisirs & au service de son Souverain les revenus immenses dont il le combloit de jour en jour, sit construire auprès des casernes de la Slaboda un palais, dans l'enceinte duquel on creusa un lac propre à porter de petits bâtimens: il y donna une sête à toute la Cour; & quand son régiment eut manœuvré, il sit monter le Prince sur une frégate, & lui donna le simulacre d'un combat naval au bruit du canon.

⁽¹⁾ Ce palais subsiste encore aujourd'hui sous le même nom.

Ces jeux militaires d'une espèce nouvelle avoient piqué la curiofité de Pierre; il forma le projet de faire construire quelques petits vaisseaux sur le lac Perislavia où il s'étoit autrefois promené dans une barque de pêcheurs. LE FORT, saisissant ce nouveau moyen de lui faire sa cour & de l'instruire dans la marine, fit chercher le Patron d'un vaisseau hollandois qui, sous le règne d'Alexis, étoit venu à Moscou avec deux Charpentiers, & qu'on avoit laissé dans l'inaction. Il leur fit construire quelques petites frégates, & les envoya ensuite à Archangel pour y travailler à la construction de plusieurs autres & pour former les Moscovites à ce genre de travail.

Pierre fit plusieurs voyages à Perislavia dans le tems que les constructeurs y travailloient; toujours il se fit accompagner par son favori:

c'étoit à lui seul qu'il attribuoit le plaisir qu'il avoit goûté dans ses différentes courses sur le lac. Pour en éterniser le souvenir il lui donna la maison de plaisance qu'il avoit fait construire dans les environs, & de retour à Moskou le 29 Juin 1696 il le proclama Général.

Le Fort célébra cette heureuse journée par une sête beaucoup plus brillante que toutes celles qu'il avoit déjà données: il l'a prolongea pendant trois jours à l'occasion du mariage de Monsieur le Capitaine Senebier, Genevois, avec une parente de sa femme. Le Monarque qui avoit assisté à la cérémonie & au festin, ne voyant rien au-dessus de son Général, détruisit en sa faveur l'étiquette de la Cour, qui ne permettoit pas de produire les étrangers devant les Princes du Sang qui n'avoient point atteint l'âge de dixhuit ans. Le sils du Général, le seul

enfant vivant de six silles & de quatre garçons qu'il avoit eu de son mariage, sur présenté dès l'âge de neuf ans au Tzar Ovitz qui n'en avoit que quatre, & il eut l'honneur de le voir & de lui tenir compagnie presque tous les jours, dans un tems où les enfans des étrangers & des premiers Boyaris n'étoient pas même reçus dans son appartement.

A quelque tems de-là le Général fortit de Moskou pour accompagner fon Prince à Archangel (1693) & pour visiter avec lui la petite flotte qu'on y préparoit. Le voyage se passa en courses sur la mer, en sêtes & en réjouïssances; mais ces sêtes n'étoient que le prélude de celle qu'on préparoit pour son retour à Moskou dans un nouveau sallon qu'il avoit fait meubler avec la plus grande somptuosité; car, en travaillant à faire des Moscovites un peuple de guerriers, il vouloit aussi polir leurs

mœurs, adoucir leurs usages barbares & leur donner une idée de la galanterie

européenne.

Cette fête fut la plus riche & la plus magnifique qu'on ait jamais vu dans les Cours du Nord. Les plus habiles ouvriers, qui s'y étoient rendus de toute part, y épuisèrent toutes les ressources de leur art pour la rendre digne du Prince qu'on vouloit honorer: plus de quatre cent personnes y furent traitées en même tems; la table du Tzar étoit placée de manière qu'il voyoit tous les convives, parmi lesquels on comptoit les principales Dames de la Cour. Il y eut bal, musique, seu d'artifice & vingt décharges de douze pièces d'artillerie. Sa Majesté voulut qu'on y bût solemnellement à la santé des Magistrats de la République de Genève qui lui avoient envoyé une lettre de remercîmens pour toutes les graces dont il combloit un

de leurs concitoyens. Il poussa plus loin la reconnoissance envers cette République; ayant appris dans la même année qu'elle étoit dans une grande disette de grains, il ordonna à son Général de mander au premier Syndic que les Hollandois fourniroient, sans en exiger aucun fraix, tout le bled qui seroit nécessaire *.

Noble Ami Le Fort, Seigneur ancien Syndic, sit lire au Conseil une lettre de Noble François Le Fort son frère, Lieutenant-Général & Colonel du régiment choisi de Leurs Majestés Tzariennes, datée de Moskou du 9 Février dernier, qui lui marquoit que la dernière lettre que le Conseil avoit écrite à LL. MM. en avoit été reçue avec beaucoup d'agrément & de considération, ayant d'abord été remise par leur ordre au Prince Borris Alexievitz, chez lequel le premier Chancelier eut charge de l'aller prendre, ajoutant que les Tzars ayant aussi ouï la lecture de celle que ledit Seigneur ancien Syndic avoit en même tems écrite à son frère avoient sait particuliérement attention à la

^{*} Extrait des Registres du Magnisique Conseil de la République de Genève du 28 Mars 1694.

(74)

Le voyage d'Archangel avoit procuré beaucoup de satisfaction au Tzar. Décidé à y retourner l'année suivante (1694), il avoit chargé Le Fort d'écrire en Hollande pour qu'on lui envoyât un vaisseau tout équipé & sur lequel il pût aller en pleine mer. Vers le milieu du mois de Mai il quitta sa capitale avec quatre cent personnes, & vit arriver peu de jours après dans le port d'Archangel un vaisseau de cinquante canons: il le monta avec son Général & une partie de sa suite, le reste se mit dans de petites frégates; ils sirent de conserve un voyage sur

disette où l'on étoit à Genève pour les bleds, & qu'ils offroient de nous en envoyer jusques en Hollande si nous le souhaitions, nous laissant ensuite le soin de les faire parvenir jusques ici. A quoi ledit Noble LE Fort joint aussi ses offres pour nous en faire tenir par la voie d'Archangel & d'Amsterdam la quantité que nous désirerons, le bled ne valant en Moscovie qu'environ demi-écu la coupe de ce pays-ci.

la mer glaciale qu'aucun Souverain n'avoit vu avant lui.

LE FORT profita de la circonstance pour lui faire concevoir qu'il ne feroit jamais rien de solide; qu'il ne réussiroit qu'à demi tant qu'il n'auroit pas une bonne marine, un port commode sur la mer Baltique pour établir & faciliter le commerce de l'Orient par les royaumes de Cazan & d'Astracan, une place forte sur le pont Euxin, moyen essicace de peupler promtement cette partie de se états & de l'enrichir par les marchandises qu'on y verseroit de toute part.

Ce voyage avoit animé Pierre; il fentoit de jour en jour l'importance des conseils qu'on lui donnoit à la nécessité de créer une marine: car on ne peut rien sur terre si l'on n'est maître de la mer. Avant de s'occuper uniquement de cet objet, il vouloit con-

noître comment on s'y prenoit pour attaquer & pour défendre une place.

Le Général, flatté de le voir dans cette heureuse disposition & jaloux de répondre à ses désirs, donna ses ordres pour faire construire une forteresse en rase campagne dans les environs de la Slaboda. Il eut soin que les travaux & les fortifications dont il l'entoura occupassent une assez grande enceinte, pour qu'il se trouvât au-dedans de la place une espèce de citadelle & des bâtimens en bois propres à loger plusieurs mille hommes : il sit préparer au-dehors un camp bien approvisionné de tous les objets nécessaires. faciliter & pour assurer son opération, il fit faire en carton des grenades, des pots à feu, des bombes & tout ce qui pouvoit donner à ce divertissement l'air d'une vraie attaque de place.

Tout étant préparé, le jour fut fixé au 8 Octobre 1694 *.

Le Général Gordon entra dans la place avec vingt mille hommes, & Le Fort se réserva pour commander l'assaut avec trente-cinq mille. Au point du jour les troupes sortirent de leur quartier, se mirent en marche avec toute l'artillerie, les munitions de bouche & de guerre, comme s'il eût été question d'un siège en règle.

Le signal étant donné, l'armée du Général, enseignes déployées & tambours battans, s'ébranla sur trois colonnes. Les assiégés, soutenus des regards de leur Souverain, se défendirent courageusement: on avoit ouvert la tranchée dans les formes. Le régiment choisi marchoit le premier;

^{*} Le Tzar choisit lui-même ce jour; c'étoit, à son avis, célébrer bien dignement la sête de St. François patron de Le Fort.

il fut pourtant repoussé à diverses reprises: le feu continuel, les grenades, quoique de carton, blessèrent des soldats. Le Fort, pour les animer, se montra au premier rang, décidé à périr plutôt que de manquer l'entreprise. Plusieurs soldats furent tués; en peu de tems les premiers travaux surent emportés, le drapeau de la première compagnie arboré sur la brèche du ravelin, la forteresse ne tint que quelques minutes de plus. Le Général sut vainqueur, mais sa victoire manqua de lui être sunesse.

Comme il montoit le premier sur la muraille, une grenade chargée de quatre livres de poudre lui brûla le visage & faillit à lui faire perdre la vue; il sur plus de six jours sans pouvoir distinguer les objets. Pierre, sensible à cet accident, ne le quitta presque ni jour ni nuit, sur-tout dans

le moment que ses Chirurgiens le panfoient. Quinze jours après il parut en public, à la grande satisfaction de ses amis & des courtisans, qui ne voyoient dans ce grand homme qu'un guerrier zélé pour le bien de l'état.

Le Tzar l'avoit fait Général avant d'avoir une armée disciplinée à lui donner à commander; le favori avoit heureusement justifié son choix. Il voulut le faire Amiral avant d'avoir une flotte: cette nouvelle promotion précéda de quelques semaines l'arrivée d'un de ses neveux qu'on lui envoyoit de Genève. Les Gouverneurs des places où il étoit passé avoient eu des ordres pour le bien recevoir. Quand il fut à trois lieues de Moskou, l'Amiral & le Tzar (qui garda l'in cognito) furent au-devant de lui. Le premier de Décembre ce jeune homme fut admis à l'audience publique du Souverain, &

présenta les lettres de la République de Genève *.

C'est à la même époque qu'on fixe l'édit daté de Moskou en faveur des Réfugiés françois. L'Amiral le rédigea lui-même, & le fit publier sous le bon plaisir de son Maître.

Ces occupations férieuses en politique pour l'intérieur du royaume ne lui faisoient point négliger les affaires du dehors; il prenoit toutes les mesures nécessaires à l'exécution d'un projet qui devoit assurer à Pierre une place capable de le couvrir contre les Turcs, & de le mettre en état de les faire trembler à son tour.

^{*} Il s'appeloit Pierre Le Fort; il n'avoit que dix-huit ans; il étoit fils d'Ami Le Fort l'ainé des frères du Général & Syndic à Genève. Tout ce qu'il vit dans le palais de son oncle à Moskou dût lui prouver que la renommée n'avoit rien exagéré en racontant son élévation & la haute faveur dont il s'étoit montré si digne par tant de belles qualités.

Il méditoit la conquête d'Asoph: cette ville, située sur la rive gauche du Don, (le Tanaïs des anciens) avoit été jadis sameuse dans le tems que les slottes de Mithridate couvroient la mer Noire. Par la prise de cette place, le Tzar devenoit maître du palus Mœotides; de-là ses slottes (puisque c'étoit son projet de créer une marine puissante) pouvoient pénétrer par le pont Euxin jusqu'aux Dardanelles, & jeter l'alarme dans Constantinople.

Mais pour faire un siège de cette importance il ne sussificit pas d'avoir une armée en campagne, il falloit des vaisseaux, & Pierre n'en avoit pas; le bâtiment qu'on lui avoit envoyé d'Hollande & quelques petites frégates composoient toute sa marine: son génie & l'habileté de ses Généraux suppléèrent à tout. Il ne désespéra pas du succès, puisque l'Amiral sembloit le garantir.

Ce grand homme, pour multiplier les ressources qu'il pouvoit se procurer avec sa petite flotte, & pour s'assurer d'un port commode pour la construction, avoit jeté les yeux sur la ville de Woronitze, qui est située sous le cinquante-deuxième degré vingt minutes de latitude septentrionale: elle doit son nom à une rivière assez profonde pour porter des vaisseaux de quatre-vingt canons, & qui, deux lieues au-dessous, se jette dans le Don. Les forêts qui sont à sa droite pouvoient fournir tous les bois nécessaires; mais comme elle étoit ouverte de tous côtés, il profita pour la faire fortifier du tems qu'on employoit à lever sur les Boyari & sur les couvens les sommes nécessaires à l'armement de la flotte qu'on alloit y conftruire.

PIERRE, impatient, avoit si fort à cœur l'expédition d'Asoph, qu'il ne

fe donna pas le tems de préparer le peu de forces maritimes que les soins de l'Amiral devoient lui procurer. Il entra en campagne au commencement de l'année 1695: son armée, composée de cent mille hommes, étoit divisée en quatre corps. Pour donner l'exemple de la subordination il servoit lui-même en qualité de volontaire avec rang de Colonel, n'ayant obtenu ce grade qu'après avoir passé successivement par tous les autres.

L'Amiral qui devoit diriger le siège, après avoir fait partir son sils avec un Gouverneur pour aller faire ses études à l'Académie de Genève, suivit de près son Souverain: il arriva aussi-tôt que lui devant la place.

L'avant-garde de l'armée, commandée par le Général Gordon, fut bientôt à la portée du canon: elle ouvrit la tranchée à droite, pendant que LE Fort l'ouvroit à gauche. Dès le troifième jour, à la tête de sept cent hommes du régiment choisi, il entreprit de s'emparer de deux tours qui étoient à un quart de lieue de la ville : la première sut emportée l'épée à la main; le Commandant de la seconde se retira sous le canon de la place avec sa garnison.

Ce succès étoit d'heureux augure: Pierre se croyoit déjà maître de la ville; mais les Turcs, qui avoient été avertis d'avance des projets du Prince Moscovite, avoient pourvu la place de tout ce qui étoit nécessaire: d'ailleurs le Gouverneur qui la désendoit étoit un homme de cœur; il avoit formé la résolution de disputer le terrein pied à pied, & de s'ensevelir sous les ruines de la ville qu'on lui avoit consiée, plutôt que de la rendre.

Il vit à peine les premiers travaux

commencés qu'il fit une sortie avec huit cent hommes d'élites. En un moment la tranchée sut comblée par les corps sanglans des Moscovites; leur armée sut taillée en pièces, leurs canons même auroient été encloués, si Le Fort, à la tête du premier bataillon de son régiment, n'étoit venu rétablir le bon ordre & rallier les suyards. Le Gouverneur se retira avec une grande perte des siens.

Le corps d'armée commandé par Le Fort, séparé du reste des Moscovites, étoit campé du côté de la mer. Le Général Turc, décidé à le forcer, reparut le lendemain avec des troupes fraîches, qu'il sit soutenir par dix mille cavaliers (l'élite des Tatars de sa garnison). L'Amiral étoit trop vigilant pour se laisser surprendre: il les reçut avec une assurance & une bravoure dont l'histoire fournit peu

d'exemples; il vole de rang en rang, rappelle aux siens les succès de la veille, les fait charger si à propos, que, malgré le feu des batteries avancées qui les foudroyoient; malgré la férocité des ennemis qui, étant trois contre un, ne s'étoient jamais montrés si redoutables, & avoient taillé en pièces la plus grande partie de son avant-garde, il triompha du nombre sans recevoir aucun secours du reste de l'armée, resta maître du champ de bataille, coupa le passage à toute la cavalerie ennemie, l'empêcha d'avoir aucune communication avec la place assiégée, poussa l'infanterie jusque sous les murs, & gagna affez de terrein pour faire dreffer sur-le-champ deux batteries de douze canons de trente-fix livres de balles & de vingt mortiers.

Ce succès ne faisoit rien pour l'affaire principale, & les opérations du siège n'alloient que très-lentement. Deux assauts donnés coup sur coup n'avoient servi qu'à faire périr les meilleures troupes de l'armée. C'est à la sin du dernier que Le Fort, environné de morts & de mourans, resta deux heures sur les remparts d'Asoph pour recueillir & sauver les drapeaux qui étoient tombés dans les sossés, & pour faire enlever & transporter dans son camp les Officiers qui avoient été tués ou blessés; ce qu'il exécuta avec un sang-froid & une intrépidité qui en imposèrent à ses ennemis.

Rentré dans sa tente, réfléchissant sur l'impossibilité de livrer un troisième assaut s'il ne recevoit un corps de troupes fraîches, voyant d'ailleurs que, comme il n'avoit pas une seule frégate à ses ordres, il ne pouvoit empêcher les galères & les saïques Turques de rafraîchir perpétuellement la place

d'hommes & de vivres, il résolut de traîner le siège en longueur, de se bien retrancher dans son camp, sûr d'emporter la place l'épée à la main & de voir slotter sur ses tours les drapeaux du régiment choisi, dès qu'il auroit reçu le secours de dix mille hommes qu'il attendoit de Moskou; mais un événement inopiné vint rompre ses mesures & déconcerter ses projets.

Un Officier Allemand qui avoit la direction de l'artillerie, ayant été maltraité par un des Généraux, encloua les batteries, & se retira dans la place assiégée avec ceux de son corps (Officiers & Soldats) qui l'avoient aidé dans son projet, ou qui voulurent partager sa désertion.

Le lendemain matin les Moskovites n'entendant plus leurs canons, & voyant leurs Chefs agités courir çà & là en murmurant, se crurent trahis, & refusèrent de travailler.

Pierre ne croyoit pas la discipline militaire affez bien affermie dans fon camp pour s'y faire respecter; il n'osa aigrir ses troupes par une sévérité à laquelle elles n'étoient pas encore accoutumées: il défendit qu'on employât le bâton pour les ramener à la tranchée. Cédant bientôt aux avis de ses Officiers, & principalement à ceux de l'Amiral, il vit par lui-même l'impossibilité d'emporter la place tant qu'il ne seroit pas maître de la mer: il renonça donc au siège pour ce moment, bien décidé à prendre mieux ses mesures pour venir la campagne suivante réparer le mauvais succès de son entreprise.

L'ordre donné, on plia les tentes, les troupes se mirent en marche & souffrirent beaucoup des rigueurs de la saison avant d'arriver aux dissérens quartiers qu'on leur avoit assignés (1).

Nous avons vu dans le cours de cet ouvrage que Le Fort fut le confident de tous les desseins de son Maître: il cût manqué quelque chose à l'amitié dont ce Monarque l'honoroit, s'il ne l'eût pas choisi également pour verser dans son sein ses peines & ses chagrins domestiques.

« Pierre aimoit les femmes; mais il étoit peu fidèle dans ses amours, soupçonneux, facile à prendre en aversion, violent dans les partis qu'il prenoit & implacable dans ses vengeances. L'Impératrice Eudonie, qu'il avoit épousé en 1689, étoit belle; elle aimoit passionnément un époux dont la slamme s'éteignoit après deux

⁽¹⁾ Le Général Gordon avoit perdu neuf pièces de canon & plusieurs drapeaux, Le Fort seul ramena tous les siens.

ans de mariage: la jalousie s'empara de son cœur. Pierre étoit le seul coupable: Eudoxie la devint par imprudence (1).

Les Princes sont trop observés pour que leurs amours puissent se dérober aux yeux de ceux qui les entourent. La passion de Pierre pour une jeune Allemande, qui avoit autant d'esprit que de grace, devint bientôt trop vive, trop emportée pour ne pas se trahir; d'ailleurs il n'étoit point fait à se modérer. Son épouse, qui étoit la plus intéressée à ce changement, ne fut pas la dernière à l'apprendre. La jalousie qu'elle en conçut fut si violente, qu'elle fit l'impossible pour détruire sa rivale dans le cœur de son mari. Au lieu de dissimuler son ressentiment, & de travailler à ramener le cœur de son

⁽¹⁾ LE CLERC, ibidem, tom. 3, pag. 143 & fequent.

époux & de son Souverain par la douceur & la patience, elle oublia qu'il étoit son Maître, & qu'il avoit le caractère violent: elle employa les reproches, les emportemens qui ne firent que l'irriter davantage, & l'amener à un dégoût que chaque jour augmenta.

N'écoutant que sa fureur jalouse, & les mauvais conseils, elle perdit pour toujours l'empire qu'elle auroit pu recouvrer sur le cœur de son époux; car, quoique naturellement dur & impétueux, il sut le premier à excuser & même à respecter, en quelque sorte, des emportemens qu'il n'attribua d'abord qu'à l'excès d'un amour tendre que les loix sacrées du mariage autorisoient dans son épouse. Les savoris du Tzar surent regardés comme les ennemis de la Tzarine: elle les mit dans le cas de travailler à la perdre pour éviter sa vengeance; elle saisissoit toutes les

occasions qui se présentoient pour les humilier en public & en particulier ».

Tout le monde connoît la fortune rapide, l'éclat & les malheurs de Mentchicoff. Après avoir vendu de petits pâtés dans les rues de Moskou, après avoir été domestique de l'Amiral, il le remplaça dans l'esprit du Tzar, dont il devint le favori. Du vivant même de ce grand homme, qui avoit été l'artisan de sa fortune, il avoit déjà beaucoup de crédit sur Pierre. « Il le suivoit par-tout, même dans le Conseil d'Etat; &, lorsqu'on y agitoit les affaires les plus importantes, il lui arrivoit souvent de dire son avis d'une manière si naïve & si plaisante qu'il ne manquoit jamais d'être agréable à son Maître, sans porter même ombrage au Ministre».

Ce fut ce même homme qui détermina le Tzar au parti violent qu'il méditoit contre l'Impératrice; mais que jusqu'alors il n'avoit ofé manifester.

Eudoxie avoit remarqué que Mentchicoff, pour s'attirer de plus en plus l'affection du Tzar, l'engageoit dans des partis contraires à la fidélité conjugale. Elle en ressentit tout le chagrin & toute la douleur d'une épouse jalouse de ses droits: elle lui en sit des reproches; celui-ci feignant de ne la point comprendre se mit peu en peine de se justisser.

Eudonie ne pouvant retenir sa colère: Tu fais semblant, lui dit-elle, d'ignorer ce dont je te parle; je sais que tu mènes mon mari dans les lieux où tu vendois autrefois tes pâtés & tes gâteaux (1).

Un homme parvenu est plus sensible aux reproches qui tombent sur l'obscu-

⁽¹⁾ Corb. & Autor anonym. jam citatus.

rité de sa naissance qu'à ce qui attaque son honneur. Le courtisan, piqué jusqu'au sond de l'ame, forma le dessein de perdre la TZARINE. Il y réussit par ce suneste ascendant qu'il commençoit à prendre sur l'esprit de PIERRE. Pendant qu'il étoit encore devant Asoph, il prosita de l'absence & de l'éloignement de sa semme pour l'en dégoûter. Le Monarque, entraîné par la séduction & encore plus par son amour pour la belle Allemande, forma le projet de la répudier, & LE FORT l'entretint dans cette résolution.

« Pour faire réussir ce projet dangereux, il fut chargé de consulter secrétement les plus habiles Théologiens de l'empire (1), dans l'espérance qu'ils trouveroient quelques nullités qui fourniroient au Tzar les

⁽I) LE CLERC, ibidem.

moyens de rompre des nœuds qui lui étoient à charge. Mais, inébranlables dans leur devoir, ils eurent la louable fermeté de répondre que la religion orthodoxe ne permettoit pas ce divorce : ils déclarèrent au favori qu'il n'y avoit qu'un acte d'autorité illégale qui pût arracher le Tzar au joug qui lui étoit devenu insupportable ».

Dans une circonstance à-peu-près semblable les Théologiens Anglois avoient été moins sévères pour Henri VIII; & cet acte d'une complaisance lâche & servile, après avoir fait couler des ruisseaux de sang dans toutes les villes d'Angleterre, avoit conduit l'infortuné Stuart à l'échasaud.

Le Fort craignant que la jalousie & les intrigues de cette Princesse, qui s'étoit déjà formé un parti puissant à la Cour, n'occasionnassent quelques révolutions nuisibles aux grands projets

de

de son Maître, le détermina à prononcer lui-même par un coup d'autorité la répudiation: PIERRE dépêcha un courier à Léon NARESKIN son oncle, avec injonction de faire enfermer Eudoxie dans un couvent, & de n'apporter aucun délai à remplir sa volonté.

C'est ainsi que la jalousie-chagrine provoqua la haine du Tzar, & sut cause de la répudiation d'une semme jeune, belle, vertueuse, estimable.

Voltaire (comme le lui reproche fort bien M. Delamotraye) est le feul qui, sans aucun fondement, l'ait accusé d'adultère. La fortune s'étoit servie de ses charmes pour l'élever sur le trône. Son inconstance changea le diadême contre un voile de religieuse. Elle ne sortit de son monastère que plus de trente ans après sous le règne de Pierre II; mais je reviens à mon sujet.

L'Amiral avoit dirigé lui-même toute l'armée qui venoit de faire le siège d'Asoph. Au moment de sa retraite il ne l'avoit pas quittée pendant une marche de plus de trois semaines au milieu d'un désert affreux & couvert de neige: dans un passage difficile son cheval s'abattit, & le jetta sur une pierre aiguë qui lui meurtrit violemment le côté droit; cette chûte toute dangereuse qu'elle étoit ne l'empêcha point, à son arrivée dans la capitale, de travailler jours & nuits aux affaires de l'état, & plus particuliérement à la correspondance qu'il venoit d'établir entre sa Cour & celles de l'Europe. Il continua de donner les ordres les plus précis pour l'ouverture de la campagne prochaine & de veiller à l'exécution des préparatifs nécessaires, puisqu'il étoit décidé qu'on reprendroit le siège d'Asoph.

Mais le tems ne passoit point assez

vîte. Pierre brûloit du désir d'aller laver dans le sang des Turcs la honte de la dernière campagne. Vers la sin de Mars 1696 il se rendit à Voronitz. Les chantiers de cette place qui, à la voix de l'Amiral, avoient paru sortir des eaux, offroient déjà trente-deux bâtimens (galères ou brûlots): bientôt ils surent en mer, armés & approvisionnés.

L'Amiral, retardé par sa blessure où il s'étoit formé plusieurs abcès, s'y rendit un peu plus tard. Suivi des autres galères & monté sur le vaisseau hollandois, il sit voile du côté d'Asoph où il reçut le Tzar sur son bord.

Les premières opérations du siège commencèrent le 12 Juin. L'Amiral ne vouloit point qu'aucun des bâtimens qui pouvoient ravitailler la ville en descendant la rivière lui échappât, il sit construire deux sorts à l'endroit

où le Don se jette dans la mer Noire. Cette précaution lui valut la prise de dix-huit galères, d'un vaisseau chargé de munitions & de l'argent nécessaire pour le paiement d'un corps de six mille hommes qui devoit débarquer à trois lieues de la place, mais qui ne put ou n'osa descendre la rivière.

Cette heureuse expédition augmenta l'ardeur des troupes, & leur inspira la plus vive consiance dans un chef qu'ils croyoient envoyé du Ciel pour les délivrer de la tyrannie des Turcs. Les ennemis furent repoussés avec perte dans toutes leurs sorties; ensin la place serrée de toute part, battue par une artillerie formidable, bloquée par mer & par terre, n'ayant aucun espoir d'avoir du secours, n'osa courir les risques d'un assaut : elle capitula le 18 Juillet. La garnison n'eut point les honneurs de la guerre, & les habitans, ayant

livré le transfuge qui avoit fait échouer la première expédition, eurent la liberté de fortir avec ce qu'ils pourroient emporter avec eux.

Le neveu de l'Amiral étoit resté à Moskou; son oncle lui dépêcha sur-le-champ un courier pour lui porter l'heureuse nouvelle de la prise d'Asoph. Cette victoire sut célébrée, comme elle devoit l'être, par un peuple qui commençoit à partager la gloire & l'enthousiasme de son Souverain: le jeune Le Fort, pour la célébrer d'une manière distinguée, donna une sête à toute la Cour dans le palais de son oncle (1).

⁽¹⁾ Ce jeune homme avoit suivi son oncle au premier siège: l'Amiral l'avoit laissé dans la capitale pendant la seconde expédition, afin qu'il veillât à l'exécution des ordres qu'il lui seroit passer, & pour saire les préparatifs de son voyage à la Chine où il devoit aller en qualité d'Ambassadeur extraordinaire.

« PIERRE vainqueur d'Asoph, le couvrit par des sorts, & y sit creuser un port capable de contenir les plus gros vaisseaux. Il laissa devant la place trente-deux saïques armés; il prépara tout pour sormer contre les Turcs une slotte de neuf vaisseaux de soixante pièces de canon, & de quarante-un portant depuis trente jusqu'à cinquante pièces d'artillerie (1).

Non content de sa victoire & voulant accoutumer son peuple à la gloire comme aux travaux, il voulut donner à ses sujets le spectacle pompeux d'un triomphe dans le goût de celui des Romains: il sit entrer son armée dans Moskou sous des arcs de triomphe; l'Amiral Le Fort, le Maréchal Kemeretoff, les Généraux Gordon & Scheim, les autres Officiers-Généraux & tous ceux

⁽¹⁾ LE CLERC, ibidem, pag. 139.

qui s'étoient distingués au siège, avoient la tête ornée d'une couronne, & précédoient le Souverain qui se trouvoit sans distinction à son rang de Colonel, & qui sembloit n'être-là que pour orner le triomphe de ses Généraux : mais cette modestie honore bien plus que la victoire. C'est par cet exemple unique qu'il vouloit faire sentir à toute la Noblesse, qu'il faut mériter les grades militaires pour en jouïr.

Enfin, en cherchant à élever l'ame & le courage de ses sujets par le spectacle des honneurs, il leur faisoit en même tems connoître ce que les lâches & les traîtres avoient à redouter de sa justice. Ce Jacob qui l'avoit trahi fermoit la marche du triomphe dans un chariot entre deux hommes qui le frappoit de verges: on avoit dressé devant lui une potence à laquelle il sut attaché après avoir souffert le supplice de la roue ».

La fatigue du siège avoit considérablement altéré la santé de l'Amiral; ses plaies s'étoient rouvertes: quand il fut question de regagner la capitale, il n'avoit pu souffrir le cheval ni le carrosse; il avoit descendu le Don sur un bateau, & s'étoit jeté dans un traîneau pour arriver à Moskou: il y avoit partagé avec ses collègues les honneurs d'un triomphe qui dût donner à ce peuple encore barbare une idée de ceux des Maîtres du Monde lorsqu'ils montoient au capitole traînant à leur suite des Rois vaincus & détrônés.

Pierre pour lui faire connoître qu'il lui attribuoit presque toute la gloire de la prise d'Asoph, le nomma Vice-Roi du grand duché de Nowogorod, lui donna en toute propriété plusieurs villages, une immense portion de terre à deux lieues de Moskou avec deux cent esclaves pour les cultiver; il ajouta à

tous ces dons celui d'un grand nombre de pièces d'étoffes brochées, des fourrures magnifiques & un vase d'or de grand prix où le nom de Sa Majesté étoit gravé (1).

Au sein des sêtes & des réjouïssances qui se renouvellèrent chaque jour pendant deux mois, Sa Majesté & son Conseil (dont Le Fort étoit Président) s'assembloient tous les jours & ne s'occupoient pas moins sérieusement de nouveaux projets pour la campagne suivante. La prise d'Asoph n'étoit rien, il falloit la conserver, se rendre maître de la ville de Précop, capitale de la Crimée, & de quelques autres places.

⁽¹⁾ Un Réfugié françois qui se trouvoit alors à Moskou sit à sa louange les vers suivans:

Genève est mon berceau, la gloire sut mon guide; Je la suivis par-tout, au milieu des hasards. Asoph a vu de près mon courage intrépide, Et mon zèle a su plaire au plus grand des Césars.

L'Amiral ne voyoit pas d'autres moyens pour s'affurer les passages de Constantinople à Moskou, & pour faciliter le négoce de la Perse & du Levant. En conséquence, dans une de ces assemblées où les intérêts de la Cour étoient examinés & pefés avec foin, où tout se régloit par la pluralité des suffrages, il fut décidé après l'ouverture qu'en fit l'Amiral, qu'on augmenteroit le nombre des vaisseaux qui devoient assurer la navigation de la mer Noire, qu'on attireroit en Moscovie des Officiers expérimentés dans la marine, deux choses importantes dont jusqu'alors on ne s'étoit point ou peu occupé: en outre, qu'on tiendroit deux armées sur pied, l'une en Crimée, l'autre aux environs d'Asoph; que cette ville seroit toujours défendue par une garnison de dix mille hommes; enfin, qu'on enverroit dans toutes les Cours de l'Europe

une ambassade extraordinaire pour de couvrir & pour apprendre tout ce qui pourroit servir ou mettre un obstacle aux projets de la Cour Impériale.

En conféquence de cette décision du Conseil, LE FORT fit la revue de fon régiment, & choisit parmi la Noblesse qui le composoit ceux qui lui parurent les plus capables : il y joignit quelques-uns des jeunes Officiers attachés au service du Tzar Ivan, frère de Pierre, qui venoit de mourir; soixante furent envoyés à Venise & dans les autres ports de l'Italie; quarante en Angleterre & en Hollande pour y apprendre la construction des yaisseaux, & en général tout ce qui concerne la marine; d'autres enfin furent répandus dans les différentes places ou écoles de l'Europe pour s'instruire à fonds dans l'étude du génie & de l'artillerie, avec ordre de ne penser à revenir à Moskou que quand ils auroient acquis les connoissances nécessaires pour être en état d'instruire eux-mêmes leurs compatriotes.

Des projets si utiles & si sensés n'étoient point universellement goûtés par tous les corps de l'Etat. Pierre vouloit tirer ses sujets de l'ignorance & leur donner un rang distingué dans l'Europe: il trouva des obstacles.

Le Clergé, dont l'influence a toujours été grande chez les peuples policés comme chez ceux qui ne l'étoient
pas; le Clergé, dont le pouvoir abfolu & despotique balança dans des
siècles barbares celui des Princes les
plus légitimes; le Clergé ensin, qui,
pour se rendre nécessaire aux Nations,
interpréta souvent les volontés du
Très-Haut, se chargea aussi d'interpréter celles d'un peuple qui n'étoit
peut-être point encore assez préparé

pour connoître & sentir tout le bien qu'on vouloit lui faire.

La superstition s'alarma de la communication avec les étrangers qui professoient un autre culte; les Prêtres étayoient la superstition & la prévention des Boyari de l'autorité des livres saints; & les autres Moskovites difoient, d'après l'ignorance qui leur étoit si chère: Nous sommes bien comme nous sommes, nous ne voulons pas être mieux que nos pères (1).

Ces murmures pénétrèrent jusqu'au fond du cloître de Sophie; elle avoit trouvé moyen de corrompre ses gardes, ou peut-être l'indulgence de son frère avoit empêché qu'on la surveillât d'assez près pour n'avoir aucune communication avec les anciens fauteurs de ses premières intrigues.

⁽¹⁾ LE CLERC, ibidem, T. 3, pag. 148.

« On l'accuse d'avoir entretenu des liaisons secrètes avec des Boyari. Une vieille femme étoit l'instrument de ses intrigues, sans exciter le moindre soupçon; elle couvroit sa trame des haillons de la misère & du masque de l'imbécillité: c'étoit par son moyen que Sophie étoit informée des innovations du Tzar. Elle commença par gagner les Popes, qui infinuèrent au peuple que le Tzar outrageoit la religion en faisant passer les enfans de ses sujets dans les pays étrangers. Il n'en falloit pas tant pour échauffer les esprits. Les Streltsi s'offençoient de la préférence qu'on donnoit aux Soldats étrangers sur eux : leurs Officiers approuvoient ces murmures. La Princesse, instruite de tout, sousse le seu, promet des récompenses: on s'assemble, on délibère; on décide qu'il faut assassiner le Tzar ».

Tout étoit réglé pour ce parricide: les conjurés devoient mettre le feu à un quartier du Kremlin. Le TZAR, qui dans ces fortes d'occasions se mettoit parmi la foule & travailloit luimême à éteindre le feu, ne pouvoit échapper aux conjurés (1). Le jour fixé pour cet horrible attentat étoit proche, lorsque deux Capitaines (qui étoient du complot) ne pouvant résister aux remords de leur conscience, vinrent trouver le Tzar chez le Général LE FORT, & lui découvrirent le danger qui menaçoit sa Personne sacrée. Pierre leur pardonna: il s'en servit pour faire arrêter les conjurés; leurs membres furent cloués à une colonne qu'il fit ériger au milieu du Kremlin. Ne voulant point remonter à la source de ce complot, & crai-

⁽¹⁾ Aut. anonym. Hist. de Pierre, pag. 58.

gnant de trouver sa perside sœur trop coupable, il se contenta de la faire resserrer davantage, & d'ordonner qu'on examinât avec plus d'attention ceux qui entroient ou sortoient du monastère où elle étoit ensermée.

Quand cet orage fut dissipé, & le bon ordre rétabli, notre Illustre Monarque ne pensa plus qu'à exécuter le grand voyage qu'il avoit projeté depuis quelque tems. Pour assurer de plus en plus l'intérieur de son royaume par l'éloignement des Streltsi, il les dispersa dans les dissérentes villes de ses Etats, dont il avoit remis la régence à son oncle Léon Nareskin, aux Princes Borris, Galitzin & au Boyari Procorofski. Le Général Gordon eut le commandement des troupes destinées à la garde de Moskou.

Les choses ainsi disposées, le tems de son départ sut fixé au mois de Mars

1697:

1697: il vouloit faire ce voyage avec fruit; pour n'être point accablé du cérémonial qui poursuit & importune les Rois jusques dans l'intérieur de leur palais, & qui les empêche souvent de connoître combien il est heureux d'être vraiment homme, il résolut de garder l'incognito; il se mit à la suite des trois Ambassadeurs: c'étoient l'Amiral LE FORT, le Boyard ALEXIS GOLOVIN & le Secrétaire-d'Etat Voznitsin; quatre premiers Secrétaires, douze Gentilshommes, deux Pages pour chaque Ambassadeur, cinquante Gardes avec leurs Officiers composoient la suite principale de cette ambassade: il y avoit en tout deux cent personnes. Le Tzar se réservant pour tous domestiques un valetde-chambre, un homme de livrée & un nain, se confondoit dans la foule (1).

⁽¹⁾ Le neveu de l'Amiral au lieu d'aller à Pékin, fut le Secrétaire général de cette ambassade.

Tout le monde connoît l'histoire de cette fameuse ambassade. C'étoit une chose inouïe, dit Voltaire, qu'un Roi de vingt-cinq ans, qui abandonnoit ses royaumes pour mieux régner.

M. Leveque est le seul Ecrivain qui l'ait improuvé. Tous les gens sensées auront de la peine à se rendre à son avis; & ce seul trait, dans la vie de Pierre, auroit suffi pour l'immortaliser, & pour lui assurer parmi les Souverains le rang que la postérité lui a conservé.

Le plan de cet ouvrage m'empêche de suivre pas-à-pas nos Illustres Voyageurs: d'ailleurs ce morceau de l'histoire de Russie a été traité par tant de plumes savantes... Je ne présente à mes Lecteurs que ce qui intéresse perfonnellement M. Le Fort: il sut dans toutes les Cours ce qu'il avoit été à celle de Moskou, le premier homme

d'Etat, l'ami & le confident de son Prince.

Pierre n'étoit point au fait des usages Européens; il ne fit jamais rien sans le consulter: c'est à lui seul qu'il consia le désagrément que lui attira, de la part du Gouverneur de Riga, l'imprudence ou l'indiscrétion de quelques jeunes ingénieurs qui avoient voulu en dessiner les fortifications. On ne veut pas, lui dit-il avec chagrin, que je voie les fortifications de Riga; j'espère un jour les voir plus à mon aise, & resuser au Roi de Suède ce que Dahlberg me resuse aujourd'hui.

Arrivé ensuite à Konisberg, il y fut magnifiquement reçu & traité par l'Electeur de Brandebourg; de-là traversant les états de ce Prince, il s'arrêta dans le voisinage de Berlin pour célébrer le jour de la naissance de l'Electeur. Il donna un grand repas à cette

occasion, & voulut que chacun des convives vuidât un flacon de vin, contenant quatre pots, à la santé du Prince. Il n'étoit pas encore assez instruit dans l'histoire ancienne, pour savoir qu'une pareille gaieté avoit coûté la vie au vainqueur de Darius.

Le grand Chancelier s'excusa sur l'état de sa santé, qui ne lui permettoit pas une pareille débauche. Le Tzar croyant qu'il la devoit sacrisser pour boire celle de son Maître, s'emporta contre lui, le prit par le bras, le sit sortir de la salle, & envoya un courier à l'Electeur pour se plaindre de l'insolence du Ministre.

Rendu à lui-même quelques heures après, regrettant de l'avoir ainsi traité & ne sachant d'abord à qui imputer un acte de démence dont il étoit seul coupable, il courut sur son Favori l'épée à la main, & voulut le tuer.

(117)

LE Fort avoit employé tout le crédit que l'amitié devoit lui donner sur son Maître: il n'avoit pu réussir à excuser le Chancelier, ni à retenir le courier qu'on avoit dépêché à l'Electeur. Peu épouvanté de l'air menaçant du Tzar, il s'arrête devant lui, ouvre son juste-au-corps, découvre sa poitrine, & lui dit avec beaucoup de sang froid: Qu'il pouvoit le tuer, que la mort Seule pouvoit mettre fin au chagrin qu'il avoit continuellement pour son service. Pierre étonné de sa fermeté, rougit d'avoir outragé un homme qui l'avoit si bien servi, lui saute au col, & l'embraffe.

Les courtisans qui accompagnoient le Tzar, & qui étoient présens à cette scène, étonnés de la fermeté & des vives reparties de l'Amiral, ne pouvoient ajouter soi aux regrets de leur Souverain; ils croyoient déjà le Favori

perdu & disgracié, & cherchoient à s'éloigner de lui. Le Monarque, devinant ce qui se passoit dans leur ame, pour leur montrer la sincérité de ses protestations, leur sit une vive réprimande, en ajoutant que si quelqu'un d'eux, ou qui que ce sût de ses sujets, étoit assez hardi pour causer le moindre chagrin à Le Fort, il le feroit mourir.

L'Historien anonyme que nous avons cité, & qui n'a, pour ainsi dire, fait que traduire le journal de Corbe, raconte cette aventure d'une autre manière: il la recule d'un an, & en place la scène en Moskovie.

a A la suite d'un repas où l'on avoit bu largement, dit-il, on vint à parler de troupes & de discipline, un des convives ajoutant que, pour avoir de bons Officiers, il ne falloit avoir égard qu'au mérite & à l'ancienneté: Cela est vrai, repartit le Tzar, & c'est une maxime

que j'ai voulu établir lorsque je me suis fait tambour dans la compagnie de Le Fort; mais, ajouta-t-il, en jettant un regard terrible sur le Général Scheim qui étoit vis-à-vis de lui, je sais qu'au mépris de mes intentions & de mes ordres quelques-uns de mes Généraux vendent les emplois vacans dans leur régiment, & sont un trasic d'un bien qui n'est dû qu'à la vertu.

Scheim demanda au Tzar qui étoient ces Généraux; c'est toi le premier, répondit ce Prince, oui toimème: & là-dessus tirant son sabre, il commença à frapper sur la table d'une manière à faire trembler tous les assistants. Je veux t'exterminer toi & ton régiment, disoit-il en parlant à Scheim: j'ai la liste de tous les emplois que tu y as mis à l'encan, & cette épée me sera raison de ton indigne conduite. Quelques Boyari voulurent excuser

le Général Scheim; mais le Tzar n'écoutant que son courroux, qui quoique juste devenoit excessif, trouva cela si mauvais qu'il commença à frapper à droite & à gauche sans distinction. Le Prince Romadonowschi eut un doigt coupé, un autre Boyari reçut une légère blessure à la tête, le Dumnoi Mikitim Mosciwitz eut un coup de revers qui le blessa légérement à la main. Le malheureux Scheim alloit payer de sa tête les emplois vendus lorsque le Général LE FORT, le seul qui ofa réfister au Tzar dans ces occasions, lui saisit la main qu'il tenoit déjà levée pour couper la tête à Scheim, & la retint *.

^{*} Iclus longe funestior parabatur in CAMPI DUCEM (le Général SCHEIM) qui procul dubio suo in sanguine fusus TZAREÆ dexteræ succubuisset nist Generalis LE FORT, (cui pene soli id licebat) amplexu stringens manum retraxisset à vulnere. Corb. ibid. page 72.

Le Tzar enflammé de colère, & ne connoissant presque plus personne, repoussa Le Fort, & le blessa d'un coup de sabre. Le Fort sans se troubler, & sachant combien son jeune Maître revenoit de ces sortes d'emportemens lorsqu'on le rappeloit aux sentimens d'honneur & de gloire qui doivent être le partage des Grands Princes, lui représenta qu'il étoit peu digne d'un Héros, d'un Résormateur, de ne pouvoir mettre des bornes à sa colère ».

Quoi qu'il en soit, les Ambassadeurs étant arrivés à Dantzick s'embarquèrent peu après pour Hambourg: le Souverain brûloit d'arriver en Hollande;
c'étoit à Sardam, sous le nom de Baas
Petter (Maître Pierre) que dépouillé du diadême, armé d'une hache
& d'une équerre, il devoit donner à
tout l'Univers le spectacle de la véritable grandeur, une leçon sublime aux

Rois, & l'exemple d'un dévouement auquel nous refuserions d'ajouter fois si l'époque en étoit plus éloignée de notre siècle.

Les fastes des anciens conquérans nous offrent des Princes parcourant le monde à la tête de leurs armées, des Guerriers dont les victoires furent cimentées du plus pur sang des nations; ici c'est un Roi qui, pour devenir le Législateur & le père de ses peuples, veut tout voir par lui-même, pour mieux faire servir à sa propre gloire les fautes des autres. C'est un Héros ensin qui ne descend du trône que pour paroître plus grand lorsqu'il y remontera.

Les Hollandois ont conservé la maifon ou plutôt la chaumière qu'il avoit louée près des chantiers de l'amirauté d'Amsterdam, & sous laquelle, après ses travaux assidus & pénibles, il venoit prendre quelques momens de repos, ou converser avec son Favori: on l'appela depuis Worstenburg (château du Prince); on y montroit un bois de lit & un bain qu'il avoit travaillés lui-même.

Cette maison subsiste encore aujourd'hui: elle sut visitée de nos jours par un Prince de sa race, par le sils de l'immortelle Catherine. Ce jeune Héros, à l'exemple de son aïeul, voyagea dans les différentes Cours de l'Europe, & se montra par-tout le digne rejetton d'un sang si précieux & si cher aux Moskovites, le digne sils d'une Princesse, que ses grandes qualités ont déjà placé à côté des plus grands Rois (1).

⁽¹⁾ Nous l'avons vu en France suivi de son Auguste Compagne; & ces Illustres Epoux, assables, doux & modestes, visitèrent nos académies, nos atteliers, nos manufactures, ne manifestant leur grandeur que par des actes de bienfaisance, & laissant par-tout des marques de cette bonté qui fait le plus bel appanage des Souverains.

PIERRE eut une entrevue à Utrech avec le Roi Guillaume (1): il trouva à la Haye les Plénipotentiaires des Souverains de l'Europe pour la paix de Riswick. Ayant laissé ensuite l'Amiral à Amsterdam, il passa en Angleterre.

Il ne se sit suivre que par dix personnes. Au moment de son départ il
monta dans la chambre de Le Fort:
il le trouva travaillant à ses dépêches;
il l'embrassa, lui sit ses adieux. Ils ne
se quittèrent qu'après avoir versé des
larmes, sans que la présence du Bouguemestre Wuisten & de plusieurs autres
Hollandois, les empêchât de manifester
la douleur réciproque qu'ils éprouvoient
au moment de leur séparation.

C'est dans la ville de Londres qu'il reçut les hommages d'un frère & d'un autre neveu de son Favori (1698): il les admit à sa table, but avec eux à la

⁽¹⁾ LE FORT étoit seul avec ces deux Monarques.

fanté de son Amiral, sit des armes avec le jeune homme, & après leur avoir donné une sête sur la Tamise, il les renvoya en Hollande. Il les revit de nouveau à son passage, & quitta ensin Amsterdam pour prendre le chemin de Vienne, dans le même moment que le jeune Le Fort quittoit Genève, pour aller attendre son père à Ratisbonne.

Il étoit de la destinée du Tzar de ne pouvoir quitter ses états sans sournir une occasion aux mécontens de prendre les armes. La révolte de Sophie après le siège d'Asoph n'avoit pas été difficile à appaiser; il n'avoit fait que paroître, tout avoit fléchi devant lui.

Le même jour qu'il se disposoit à quitter la Cour de Léopold pour passer à Venise, il reçut un Courier qui lui annonçoit une nouvelle révolution. Le feu de la première révolte qu'il avoit si heureusement calmé avant

fon départ étoit mal éteint; les Streltsiarmés pour la troisième fois en faveur de Sophie, vouloient l'arracher de son monastère & la remettre sur le trône.

Les Généraux Scheim & Gordon, au moment même qu'on députoit le courier à l'Empereur, étoient sortis de Moskou à la tête de toutes les troupes, pour marcher à la rencontre des révoltés.

Le Tzar à l'ouverture de ses dépêches, sentant tout le danger où étoit ses états, se jetta dans les bras de son Favori, en criant: François Jacobevitz apprends-moi le moyen de me rendre bientôt à Moskou pour châtier l'insolence de mes Streltsi. Je te jure qu'aucun des coupables n'échappera à ma vengeance (1). Le Fort lui conseilla

⁽¹⁾ FRANCISCE JACOWEIDES modum suggere quo brevi temporis spatio per viarum compendia Moscuam attingere.... Nemo abibit impunis. Corb. pag. 164.

de faire diligence: ils partirent sur-lechamp, & arrivèrent au bout de quatre semaines (le 4 Septembre) à Moskou.

Sa présence acheva de calmer les esprits; la plus grande partie des rebelles avoit été désarmée par ses Généraux. Il sit instruire leur procès: convaincu intérieurement que Sophie étoit la source de ces nouveaux troubles, il pensa (dit-on) sérieusement à la faire mourir; alléguant pour se justifier l'exemple d'Elisabeth, qui sit trancher la tête à la Reine d'Ecosse sa proche parente.

M. LE FORT, le seul qui osa ou qui sut lui donner des leçons sur la véritable gloire, par sa modération & par sa douceur lui épargna un crime. Ce même homme, qui aura peut-être paru soible ou injuste lorsqu'il condamna l'Impératrice, nous prouve aujourd'hui qu'il se porta à cet acte

de sévérité moins par complaisance pour son Maître, que pour appaiser les factions qui pouvoient naître de la discorde de la Famille Impériale. PIERRE, en cette occasion ayant obtenu son aveu, prononça le divorce : ce fut aussi par ses conseils qu'il se décida à faire grace à sa coupable sœur.

conspiré contre sa vie avant qu'elle avoit conspiré contre sa vie avant qu'elle eût atteint l'âge de quatorze ans. N'importe, repliqua le Favori, Votre Majesté ne doit pas la faire mourir; à moins, Sire, que votre vengeance ne vous soit plus chère que votre gloire: c'est à faire aux Turcs à tremper leurs mains dans le sang de leurs frères; mais un Prince chrétien doit avoir d'autres sentimens. Le Tzar pardonna à Sophie: il se contenta de lui faire les reproches les plus sanglans, qui se terminèrent

Rerminèrent par des larmes de part & d'autre. Sophie employa toute son éloquence pour se justifier, & peu s'en fallut que son frère ne la crût innocente. Au sortir du monastère où il avoit été lui faire cette étrange visite, il ne put s'empêcher de dire à Le Fort qu'elle avoit un grand génie, & que c'étoit seulement dommage qu'elle sût si méchante.

Cependant les rues de Moskou ruiffeloient du sang des coupables; on ne
voyoit que des potences, des bûchers,
des échafauds: l'Empereur lui-même
& ses courtisans tranchoient les têtes;
LE FORT & le Baron de Plumberg
avoient été dispensés de cet horrible
ministère * (l'Amiral avoit d'autres

^{*} Ad idem lictoris officium cum Barone DE BLUMBERG Generalis LE FORT invitabatur; sed excusantes, id domi suæ moris non esse auditi sunt. Corb. ibidem.

moyens pour témoigner son attachement & sa sidélité à son Maître): ensin plus de quinze cent gibets plantés autour des murs de la ville offroient les cadavres d'autant de victimes.

Ce qui avoit le plus irrité le Souverain, c'est qu'un des Strelts, auquel on donnoit le knout (1), ayant prié qu'on suspendît les tortures pour qu'il pût révéler ce qu'il savoit, avoua qu'il avoit essectivement trempé dans le dessein de détrôner le Tzar; mais que le Général Le Fort en étoit cause. Là-dessus le Tzar lui demanda s'il connoissoit ce Général. Il répondit que non, qu'il ne l'avoit même jamais vu; mais qu'il s'en étoit tenuà ce qu'on en avoit publié dans certaines lettres, savoir qu'il étoit l'auteur du voyage entrepris par Sa Majesté Tzarienne chez les étrangers,

⁽¹⁾ C'est une espèce de question qu'on emploie en Russie pour avoir l'aveu des coupables.

& qu'il n'avoit pas cru devoir révoquer en doute ce que tant de monde affuroit, encore moins s'opposer au dessein de ses camarades. Sur quoi le Tzar le condamna au supplice de la roue, pour avoir dit que Le Fort avoit donné lieu à la rebellion, en conseillant au Tzar d'aller dans les pays étrangers (1).

Tous les Historiens s'accordent à nous dire qu'on sut par l'aveu des chefs de ces factieux, que leur dessein étoit d'exterminer tous les étrangers, de s'emparer de Moskou, d'y mettre tout à feu & à sang, de faire main basse sur les Boyari pour attirer la populace dans leur parti; que les Poppes devoient faire marcher devant les conjurés l'image de la Vierge & celle de St. Nicolas

⁽¹⁾ Rotâ fregi mandavit TZARUS, potissimum quòd Generalem LE FORT profectionis auctorem dicere ausus est. Corb. pag. 84.

pour donner un air de religion à leur révolte; qu'ils auroient répandu des billets par-tout, pour faire courir le bruit que le Tzar étoit mort dans son voyage, entrepris par les pernicieux desseins des Allemands; qu'ils auroient élevé à l'autorité suprême la Princesse Sophie, en attendant que le Tzarowitz eût été en âge de gouverner; qu'ensin ils avoient résolu de tirer Basile Galitzin du lieu de son exil, pour le mettre à la tête des armées.

Le Favori alors craignant que l'effusion de tant de sang n'accoutumât son Prince à verser indistinctement celui de ses autres sujets, lui représenta avec beaucoup de fermeté qu'un Souverain devoit punir le crime, mais non jeter le désespoir dans l'ame des criminels; que l'un étoit une suite de la justice, & l'autre un acte de cruauté.

Le Monarque pénétré de cette juste

remontrance, fit cesser toutes les exécutions (1699).

Le corps des Streltsi sut entiérement détruit: les plus mutins ayant été envoyés en Sibérie, on incorpora les autres dans les nouveaux régimens. Tel sut le sort de cette soldatesque effrénée pour qui rien n'avoit été sacré, & qui sembloit avoir mis toute sa gloire à s'opposer aux grands desseins de ses Maîtres.

Pierre rendu à lui-même, & revenu du trouble où avoit dû nécessairement le jeter une révolution qui lui avoit fait tant verser de sang, quitta sa capitale pour aller à Voronitz veiller à la construction & à l'armement d'une slotte, & donner à ses sujets un nouvel exemple de la subordination qu'il exigeoit de chacun d'eux. Ils l'avoient vu tambour dans la compagnie de Le Fort; il va leur montrer qu'il vouloit

de même passer par tous les grades de la marine, pour se mettre en état de commander un jour ses armées navales.

« Pendant son séjour en Hollande il avoit pris en affection un Sardamois. nommé Mus, & l'avoit fait venir en Russie. Ce Mus étoit un habile marin: il aida le Tzar à construire un vaisseau de guerre à la hollandoise, & ce Prince l'en fit Capitaine (1). Ce fut sur ce vaisseau presque tout bâti de ses propres mains, que Pierre voulut passer par les emplois les plus vils de la marine. Il demanda à Mus quel étoit l'office le plus bas fur un navire? Le Capitaine lui repartit que c'étoit celui de Mousse. Eh bien, poursuivit le Tzar, je veux te servir aujourd'hui de Mousse. En même tems il grimpe au haut d'un mât pour en détacher une corde. Mus,

⁽¹⁾ CORB. & Auctor anonym.

étonné de cette action, trembloit de frayeur que le Monarque ne fût renversé dans la mer; car le vent étoit violent, & auroit pu facilement le faire tomber si Pierre eût été moins adroit & moins fort. Il redescendit sans autre mal que d'avoir fait grand peur au Capitaine. Celui-ci se rassura, commanda au Tzar de lui allumer sa pipe, de lui verser du brandevin, & de faire en un mot toutes les autres fonctions de Mousse ».

Pendant ce tems-là les fatigues du corps & de l'esprit continuoient à ruiner la santé du Général. Quoiqu'il sentît une grande pesanteur, & des douleurs trèsvives à l'endroit de ses premières plaies, il n'avoit pas suspendu ses travaux : une inflammation & une sièvre chaude lui étant survenues, il mourut le 12 Mars à l'âge de quarante-six ans.

La route de Voronitz à Moskou

avoit été couverte par les Couriers du Tzar du moment qu'il avoit appris la maladie de fon Favori.

A la nouvelle de sa mort il pensa s'évanouir. Hélas! s'écria-t-il, je perds le meilleur de mes amis, & cela dans un tems où j'avois plus besoin de lui que jamais. Il est mort ce serviteur sidèle, à qui me consierai-je présentement (1)? Ses soupirs & ses larmes l'empêchèrent d'en dire davantage. Il partit sur-le-champ pour Moskou: en y arrivant il ne voulut d'abord voir personne, se contentant d'ordonner qu'on disposât tout pour faire une pompe sunèbre consorme à la dignité

⁽¹⁾ Confirmabant qui TZARO adstiterant dum obitus nuntium accepisset, non secus quam si parentis mors nuntiata esset, crebris editis gemitibus lacrymisque obortis, in hæc verba erupisse: Jam sidum hominem non habeo; hic solus sidelis erat, cui me deinceps concredere potero. Corb. pag. 122.

& au mérite du défunt; ce qui fut exécuté de la manière suivante.

La marche fut ouverte par les trois régimens de la Marine, chacun de deux mille cinq cent hommes, & précédés de neuf joueurs de flûte douce qui touchoient des airs lugubres: il y avoit six hommes à chaque rang; tous les Officiers avoient une écharpe noire, & un nœud de ruban noir à leurs piques; les caisses couvertes de noir, & les drapeaux avec une longue banderole traînante. Le TZAR étoit à la tête, la pique à la main, vêtu de deuil avec un crêpe & une écharpe noire. On portoit devant Sa Majesté le grand drapeau où sont ses armes: on voyoit ensuite un Colonel avec le bâton de commandement, deux trompettes, deux hautbois, deux timbaliers, deux autres trompettes, tous à cheval & dans le silence; deux chevaux de parade riche,

ment harnachés, un Général-Major que précédoit les marques d'honneur du défunt ; savoir, un étendard de triomphe avec ses armes en or sur un fonds cramoisi, & une écharpe orangée traînante, les éperons d'or, les gants à franges d'or, l'épée, le bâton du régiment, le casque, toutes ces pièces portées sur des carreaux de velours noir, broderies d'argent; l'écu du Général avec ses armes; un cheval caparaçonné de deuil; un étendard de campagne avec des banderoles noires pendantes; un homme à cheval armé de toutes pièces, tenant un sabre nud la garde haute; le pavillon d'Amiral porté par deux Capitaines de marine, avec des écharpes noires traînantes; quatre Généraux-Majors & quatre Colonels, tous en grand deuil. Tous les Ecoliers des collèges & écoles publiques avec leurs Régens. Cinq Ministres protestans; sa-

voir trois réformés & deux de la confession d'Ausbourg, précédoient immédiatement après le corps qui étoit dans un cerceuil couvert de velours noir, avec des galons & longues franges d'or, & garni de tous côtés de plaques d'argent avec les armes du défunt. Il étoit porté par vingt-huit Colonels qui se relayoient de quart d'heure en quart d'heure. Après le corps, venoit M. PIERRE LE FORT en manteau long à queue trainante, accompagné des Envoyés extraordinaires de l'Empereur & de Brandebourg, & suivi de quatre Pages: c'est le neveu du Génénéral, fils de M. LE FORT, Syndic de la ville de Genève, où se trouve présentement le fils du défunt Général. Tous les Généraux marchoient ensuite, avec vingt-quatre des premiers Princes & Ducs, suivis des principaux Officiers & Capitaines de la marine, des Résidens de Suède, de Danemarck, de Brandebourg, &c. & de la principale Noblesse de l'Empire, tous en manteaux noirs traînans. Après eux marchoit Madame la Générale LE FORT, veuve du défunt, soutenue par deux des plus anciens Généraux, & accompagnée de vingt-quatre des principales Dames & Demoiselles, que des Seigneurs conduisoient, toutes en grand deuil (1).

« La marche étoit fermée par les domestiques du défunt, suivis d'une foule de spectateurs que la nouveauté avoit attirés; car avant Pierre-le-Grand les Russes n'avoient jamais vu de pareille pompe : ils enterroient leurs Souverains même sans bruit & sans cérémonie; mais Pierre vouloit mon-

⁽¹⁾ Extrait de la Gazette des Etats de Hollande & de West-frise du jeudi 30 Avril 1699.

trer à ses sujets que sous son règne l'homme de mérite devoit s'attendre à se voir honoré même après sa mort.

Le corps fut d'abord porté à l'églife réformée, où M. Sтимрнии prononça l'oraison funèbre, après laquelle on le transféra au lieu où il devoit être enterré dans le même ordre qu'auparavant; mais cet ordre fut bientôt dérangé par la vanité des Boyari. Ils trouvoient mauvais que les Ambassadeurs les précédassent; & sans avoir égard ni aux bienséances ni à ce que le Tzar pourroit penser, ils prirent hardiment le pas, & furent suivis même de plusieurs personnes de basse condition, à qui il ne convenoit nullement de le disputer aux Ambassadeurs. Lorsqu'on fut arrivé au lieu de la fépulture le Tzar s'arrêta, & jettant les yeux sur le convoi, il remarqua qu'on avoit changé l'arrangement, & que les Russes

précédoient les Ministres étrangers. Ce Monarque demanda au neveu du défunt qui avoit troublé l'ordre du convoi? LE FORT se prosterna à terre, n'ofant dire ouvertement sa pensée de peur de se faire des ennemis : mais le Tzar lui ordonnant en termes exprès de parler, il répondit que c'étoient les Boyari. Pierre en fut dans une colère extrême; néanmoins il dissimula, le lieu n'étant pas propre à châtier la hardiesse de ces Messieurs. Il se contenta de dire à LE FORT : Ce sont des chiens, & non mes Boyari. Le Général Czé-RÉMETOF fut le seul qui resta derrière les Ministres étrangers.

Cependant on procédoit à l'enterrement de M. Le Fort. Le Tzar, fondant en larmes, fit découvrir le cercueil & donna le dernier baiser au défunt en présence de tous les assistans. Le corps fut ensuite posé dans un caveau voûté. On tira plus de cent coups de canon, & les régimens de la Marine firent trois décharges confécutives de leurs mousquets. On grava sur sa tombe l'épitaphe suivante.

HÎC JACET

FRANCISCUS-JACOBUS

LE FORT,

GENEVENSIS,

QUI

IN AULÆ CULMINE LUBRICO FORTITER STETIT,

ET CUI

PEREGRINITAS PATRIÆ,
DIVERSITAS RELIGIONIS,
HAUD OBSTITIT

VOD OP211111

QUOMINUS

VIRTUTE DUCE,

PRUDENTIA COMITE,

AD MULTIPLICES ENITERETUR IN

Russia honores,

(144)

AC EVADERET

SACRÆ TZAREÆ

MAJESTATIS

ARCHITALASSUS;

PRÆFECTUS MILITIÆ GENERALIS;

GUBERNATOR NOVOGARDIÆ;

OMNIUMQUE CONSILIORUM

ARBITER ;

UT TOGA SIC SAGO
INCLYTUS,

IN PACE ET BELLO MAGNUS,

DOMI ZOPYRUS,

FORIS CYNEAS,

UBIQUE MECENATIS GLORIAM
ADEPTUS EST;

DUM

OMNIA FELICITER GESTA

AD DOMINUM

UT MINISTER

RETULIT,

EXTRA INVIDIAM

NEC EXTRA GLORIAM

FUIT

(145)

QUAM

SIMPLICI VIRTUTE MERUIT,

DISSIMULATIONE AUXIT

PRINCIPI

FUIT

FAMILIARIS ET ASSIDUUS,

NON GRAVIS TAMEN,

NEQUE ULLO ASSIDUITATIS FASTI
DIO;

HUIC ENIM UNI ILLE MAXIME INDULSIT,

NEQUE EUM SECUS DILEXIT

AC ALEXANDER EPHESTIONEM.

QUICQUID

Russos

RECTE, COMITER, FORTITER
FACERE

FACIENDO DOCUIT, NON EST OBSCURUM

NEQUE OBLIVIONI TRADITUM;

IN ANIMIS HOMINUM,

K

IN ÆTERNITATE TEMPORUM,

IN FAMA RERUM:

ITAQUE

HUJUS VIRI

HONOS, NOMEN ET LAUDES

SEMPER MANEBUNT.

OBIIT D. 11 MARTII A. R. S.

M. DC. XCIX.

Tu vero cave,

VIATOR,

NE CALCES HOC SAXUM;

LACRYMIS ENIM

MAXIMI PRINCIPIS

EST

IRRIGATUM....

ABI.

Traduction de l'Epitaphe.

Arrête-toi passant: ci gît un Guerrier qui brava tous les écueils de la Cour; ce Guerrier étoit François Le Fort, Citoyen de Genève. Sa qualité d'étranger, la différence de sa religion ne l'empêchèrent point de s'élever au faîte des honneurs; & l'Empereur de Russie, voulant récompenser sa bravoure & sa prudence, le sit son Amiral, Général de toutes ses

Le convoi retourna ensuite au palais du défunt, où l'on avoit préparé un repas magnifique selon la coutume des Russes. Lorsqu'on étoit sur le point de se mettre à table, le Tzar ayant

troupes de terre, Vice-Roi du grand duché de Nowogorod & Président de tous ses Conseils. Utile à son
Prince pendant la paix comme pendant la guerre, il
joignit la valeur intrépide de Zopyre à la politique du
sage Cyneas. Il sut le Mécene du Nord; & faisant
honneur à son Prince de tout ce qu'il avoit fait pour sa
gloire, il vécut comblé de faveurs sans exciter l'envie
des courtisans: sa modestie d'ailleurs donnoit un nouveau lustre à ses vertus. Consident & ami de son Souverain, admis à la plus grande samiliarité sans lui être
incommode, il sut chéri de ce nouvel Alexandre
comme l'avoit été autresois Ephestion. Il disciplina
& poliça les Russes en leur donnant l'exemple de tout
ce qu'il exigeoit d'eux.

Tout le monde connoît l'importance des services qu'il a rendu à l'empire: la renommée les a publiés, le souvenir ne peut s'en éteindre; ils sont gravés dans tous les cœurs, son nom & sa gloire survivront à tous les siècles. Il termina sa carrière le x1 Mars de l'an 1699.

Paffant garde-toi de fouler au pied le marbre qui couvre fon corps; ce marbre a été arrofé par les larmes du plus grand des Rois. Pour suis ta marche.

disparu pour un instant, les Boyaris voulurent profiter de son absence pour se retirer chez eux. Ils descendoient déjà l'escalier lorsque le Tzar arriva. Il les rappela, & les regardant avec des yeux d'indignation: Vous êtes impatiens, leur dit-il, d'aller chez vous pour vous réjouir de la mort de l'Amiral. Vous craignez d'assister à ce festin lugubre, parce que vous appréhendez que l'air de tristesse que vous avez été obligé de feindre ne vous abandonne, & que votre joie n'éclate enfin & ne vous trahisse en ma présence. Misérables! vous triomphez comme si vous aviez remporté une grande victoire par la mort d'un homme qui m'étoit si cher, & qui me servoit avec tant de fidélité.

Les Boyaris retournèrent tous confus de cette juste réprimande. Leur haine contre le feu Amiral étoit d'autant plus étrange, que la plupart d'entr'eux lui

étoient redevables de la vie. En effet, LE Fort s'étoit cent fois exposé, au péril de ses jours, à la colère du Tzar. « Il arrivoit à ce jeune Monarque (dit l'Auteur anonyme que nous avons tant de fois cité) ce qui arrive à un Maître qui enseigne quelqu'exercice à des gens paresseux, revêches & mal-adroits; il perd patience, il gronde, il frappe. Ainsi le Réformateur des Russes, fâché de trouver dans ses sujets des dispositions si opposées à ses vues, sortoit quelquefois de la modération qui doit faire le caractère d'un grand homme, & fur-tout d'un grand Monarque. Dans les premiers mouvemens de sa colère il vouloit tout tuer. Le généreux LE Fort s'opposoit à ce torrent, dont l'impétuofité se déchargeoit souvent fur lui. Le Tzar l'a foulé aux pieds plus d'une fois; & lorsqu'il étoit revenu à lui-même, il sentoit bien que si ce Favori lui résistoit, ce n'étoit que pour l'intérêt de sa gloire. Il en étoit si persuadé, que souvent il lui demandoit pardon de l'avoir maltraité, & le remercioit de l'opposition qu'il avoit mise à son courroux. »

Les honneurs que reçoivent les grands pendant leur vie sont souvent équivoques & toujours sujets aux vicissitudes des choses humaines. Heureux ceux qui vivent au-delà du tombeau!...

Ce n'est point pour surcharger cet ouvrage d'une description extraordinaire que nous venons d'offrir les détails de la pompe funèbre de l'Amiral, c'étoit le dernier trait que nous devions ajouter au tableau de l'illustre Souverain qui en avoit donné le plan & qui l'honora de sa présence. Elle lui fait encore plus d'honneur qu'au Guerrier qu'il vouloit proposer pour modèle à ses sujets; & sans-doute Pierre ar-

rosant de ses larmes le corps d'un Héros qui avoit tout fait pour sa gloire & sous lequel il n'avoit point dédaigné de faire ses premiers armes, n'est pas moins grand aux yeux des vrais Philosophes, que Pierre cueillant des lauriers aux champs de Pultava.

Telle fut la fin de François Le Fort. Semblable au Vainqueur de Mantinée, moissonné à la fleur de l'âge, il emporta les regrets de tous ceux qui l'avoient connu. Après avoir occupé les premières & les plus riches places de l'Etat, il mourut comme Aristide sans laisser de quoi faire les fraix de ses funérailles. Il fallut que le Tzar les acquittât. Ce grand homme n'avoit rien à lui, il donnoit tout (1).

⁽¹⁾ En arrivant à Moskou il avoit fait porter dans le trésor royal le produit de tous les présens qu'il avoit reçus des différens Souverains de l'Europe pendant le cours de la grande ambassade.

Corb dont l'autorité est d'un grand poids, parce qu'étant zélé Catholique Romain il n'auroit pas voulu flatter un Protestant, lui rend souvent dans sa rélation latine le témoignage non suspect d'avoir été désintéressé, généreux, affable, compatissant, & de n'avoir jamais consulté que le bien public & la gloire de son Maître (1).

« Avant lui, dit-il, les étrangers » n'avoient pas la liberté de retourner

⁽¹⁾ Inficiari Moscorum nemo poterit eum utilitatem patriæ, & Principis sui emolumenta in primis curis habuisse. Eundi redeundique libertas, olim advenis crudâ lege negata, à moderno autem TZARO, ipso suggerente, constituta, commerciorum commoda, mirè promovet... Nec minoris laudis est externos, quos annis præteritis ad Ruthenam Religionem amplectendam sæpe fame, carcere, minis & tormentis, liberos nunc in sua Religione relinqui. FIDES ENIM DONUM DEI EST: Quod Deus largitur, non armaincutiunt.

» chez eux dès qu'ils étoient une fois
» en Moskovie: on les perfécutoit pour
» les obliger à embrasser la religion du
» pays; mais Le Fort porta le Tzar
» à abolir des usages si pernicieux au
» commerce & au bien de l'Etat. Il
» étoit persuadé que la foi est un
» don de Dieu (1), & non l'esset de
» la violence; qu'il n'y a que Dieu seul
» qui en dispose, & que toutes les forces
» humaines ne sont pas capables de la
» produire ».

Il dit dans un autre endroit (& tous les Ecrivains l'ont répété avec lui)
« que Le Fort mourut si pauvre que » son neveu n'avoit pas même trouvé » de quoi se faire un habit de deuil, » comme celui-ci en assura le Prince » Gallitzin; de sorte qu'il n'excita

⁽¹⁾ On pourroit graver ces dernières paroles sur la porte de tous les Inquisiteurs.

» point l'envie de la nation contre lui, » ni contre ses héritiers (1) ».

(1) Extrait des régistres du Magnifique Conseil de la République de Genève du 18 Avril 1699.

M. l'ancien Syndic Le Fort ayant appris au Conseil la triste nouvelle qu'il reçut jeudi dernier de la mort de Noble François Le Fort son frère, Général des armées de S. M. Tzarienne & ci-devant son premier Ambassadeur auprès de diverses Puissances de l'Europe, arrivée au mois de Mars dernier d'une fièvre ardente : il supplie le Conseil de conserver le souvenir des sentimens de respect & de vénération que le défunt a toujours eu pour ce Magnifique Conseil, & d'affection & de fidélité pour sa patrie, comme encore d'avoir la bonté d'écrire une lettre à S. M. Tzarienne pour la prier de prendre en sa protection Noble Henri Le Fort, fils du défunt, & lui continuer sa bienveillance, de même qu'à Noble Pierre LE FORT, fils dudit Noble ancien Syndic, qui est présentement à la Cour dudit Sérénissime TZAR.

Il fut résolu de témoigner au Seigneur Le Fort la douleur sensible qu'a tout le Conseil de la perte qu'a faite sa famille, laquelle on regarde comme publique par l'honneur que le Seigneur François Le Fort saisoit à sa patrie dans le haut degré de gloire où il étoit élevé; & qu'on accorde avec plaisir, au Seigneur François Le Fort, la lettre qu'il a demandée.

Pierre sentoit bien que la perte de ce grand homme étoit irréparable. Il avoit puisé dans les conversations & dans la lecture des dissérens mémoires de son Favori les vastes projets qu'il seroit plus étonnant de lui avoir vu concevoir qu'exécuter. Il se sit remettre tous les papiers qu'on trouva chez lui, non pour les ensermer dans un cabinet où son successeur au miniser n'auroit jamais été les chercher, mais pour les méditer & pour se fortisser dans les grands desseins qu'il n'ofoit encore manisester, ou qu'il vouloit laisser mûrir.

On ne doit point douter que le principal fruit qu'il en retira fut cette fermeté inébranlable qui ne l'abandonna jamais dans tout le cours de son règne, & qu'il sut conserver au sein même de l'adversité.

Si après la journée de Narva il con-

nut encore mieux que l'Amiral lui manquoit; s'il regretta de ne l'avoir plus à la tête de ses armées, comme autrefois FRANÇOIS I. aux champs de Pavie regretta le Héros dont il avoit bien voulu recevoir l'accollade (1); il tira de sa propre humiliation toutes les ressources dont il eut besoin pour triompher de ses ennemis. Suivant toujours le plan tracé par LE FORT, il accueillit les Etrangers & les Savans, & prépara le règne glorieux de CATHERINE II, qui sans-doute auroit ajouté un fleuron à la couronne que toute l'Europe lui décerne, si, après avoir fait asseoir la philosophie sur le trône, elle avoit pu mettre la dernière main au grand ouvrage du premier Législateur, en abolissant entiérement la servitude dans ses Etats.

⁽¹⁾ Tout le monde sait que le glorieux rival de Charles-Quint sut armé Chevalier par BAYARD, dit le Chevalier sans peur & sans reproches.

Le jeune LE Fort étoit encore à Genève au moment que Pierre versoit des larmes sur le tombeau de son père (1), il n'en fortit qu'en 1701 pour aller joindre sa mère qui jouissoit toujours de la plus grande confidération à la Cour de Moskou. Il y fut reçu avec de grands témoignages de bonté de la part du Souverain. Ce Prince espéroit retrouver en lui les qualités qui lui avoient rendu le père si précieux. Il le mit lui-même en posfession des terres qu'il avoit données à l'Amiral; &, pour se l'attacher de plus près, il le nomma Lieutenant de la première compagnie de ses Gardes.

Il donnoit les plus hautes espérances: on voyoit croître & se développer en lui ces vertus qui avoient immorta-

⁽¹⁾ Ce Prince eut la bonté de lui écrire de sa propre main, & de lui mander que désormais il vouloit lui servir de père.

lisé le père, lorsqu'une mort prématurée l'enleva, après la reddition de Nottbourg en 1702.

Personne ne sut plus sensible à cette perte que son cousin le Colonel LE FORT (c'est le neveu de l'Amiral dont nous avons parlé plusieurs sois) qui, depuis la journée de Narva, étoit prisonnier à Sthokolm, où il resta jusqu'à l'année 1706 (1).

(1) Depuis il avoit été Ambassadeur en Prusse & en Suède, Lieutenant-Général, Colonel propriétaire d'un régiment, Commandant en chef de Riga & Chevalier de l'Ordre de St. Alexandre Newsky.

Un neveu de l'Amiral (du même nom) étoit au fervice de Russie en 1716, & sut envoyé à la Cour de France par Pierre-Le-Grand, pour convenir du cérémonial à la réception de ce Monarque. Il passa de-là au service de l'Electeur de Saxe Roi de Pologne, & sut, sous quatre règnes dissérens, son Ambassadeur à la Cour de Russie, où il obtint le cordon de St. Alexandre Newsky.

J'ai entre les mains une correspondance olographe & répondue, entre le Maréchal de SAXE & lui, qui prouve combien le vainqueur de Fontenoi estimoit sa

La postérité des frères de l'Amiral est aujourd'hui dispersée à Genève, en Prusse, en Allemagne & en Alsace; quelques-uns de ses arrières petits-neveux sont au service de France.

Jeunes Guerriers héritiers d'un si beau nom, quoique vous me soyez inconnus, puis-je terminer un ouvrage consacré à célébrer les vertus de votre illustre parent, sans vous exhorter à marcher sur ses traces.... Si la gloire

prudence: il en avoit fait son intime ami; & si quelqu'un avoit pu engager l'Impératrice Anne à oublier les infidélités que lui avoit fait le Maréchal de Saxe, quand elle n'étoit que Duchesse Douairière de Courlande, c'eût été Le Fort, &, en secondant les vues du Roi son Maître, il auroit mis la couronne de Russie sur la tête de son illustre ami.

Il mourut à Dresde en 1738, ne laissant d'autre héritage que ses vertus.

Enfin cette maison a donné à la Russie des Généraux, des Ambassadeurs, des Commandans de province, un Grand-Maître de cérémonie, des Capitaines aux Gardes & des Chevaliers des Ordres de St. Alexandre de Newsky & de Ste. Anne.

de suivre les étendards d'un Prince, qui, dans un âge où l'on n'écoute souvent que la voix du plaisir, étoit déjà le père de ses sujets, peut ajouter à l'envie que vous avez de mériter les lauriers, félicitez - vous de n'avoir point à chercher des modèles ailleurs que dans votre illustre Maison. La France est votre patrie adoptive; partagez donc l'enthousiasme & l'ivresse d'un peuple qui ne respire qu'après la gloire; d'un peuple qui fait son idole de ses Rois, & qui ne voit dans Louis que l'ami de la paix, le défenseur de l'humanité & le bienfaiteur d'une Nation qui ne cesse de faire des vœux pour la prospérité de son règne. . . . (1).

⁽¹⁾ Louis XVI n'a pris les armes que pour pacifier l'Europe en affurant l'indépendance de l'Amérique. Chaque jour de son règne a été marqué par un établessement glorieux & utile à son peuple, ou consolant pour l'humanité.

Animés du même esprit qui jadis échaufsoit le Grand Homme dont je viens de vous retracer les exploits, souvenez-vous de ce qu'il fit pour son Auguste Maître & pour le bien de ses peuples. Un Héros que son bras seul auroit rendu fameux, ne seroit point le Héros de l'humanité. Admirez, j'y consens, la valeur & l'intrépidité du vainqueur d'Asoph; mais, si vous êtes appelés à fournir un jour la carrière dans laquelle il a fait briller tant de vertus, ne perdez point de vue la fermeté, la prudence & la douceur qu'il portoit dans les Conseils; imitez son défintéressement & son intégrité dans l'administration, c'est le moyen de soutenir avec gloire le nom que vous portez, & de vous assurer les suffrages de la postérité.

was the same of the same of the same of

RECUEIL

Des différentes Pièces qui peuvent servir à l'éclaircissement des faits rapportés dans la vie de l'Amiral Le Fort.

Teneur du Congé de M. LE FORT lorsqu'il obtint la permission de venir à Genève.

TOUS, PAR LA GRACE DE DIEU, GRAND SEIGNEUR ET TZAR, GRAND DUC FŒDOR ALEXIEVITZ, AUTO-CRATEUR, &c.; savoir faisons, que le Capitaine François Le Fort Nous a servi fidellement, a combattu vaillamment contre l'ennemi, comme il appartient à un brave Officier, &c.

(163)

Nous, Grand Seigneur et Tzar, avons permis que le Capitaine Le Fort puisse sortir de notre Royaume pour aller en sa patrie: Nous avons aussi commandé de lui donner un passeport cacheté de notre grand Sceau, le 28 Octobre 1681.

Teneur du Passe-port qui lui sut délivré pour le même objet par le Général GORDON.

Prince Tzar Fœdor Alexievitz, Autocrateur, &c. moi Patrice Gordon, Seigneur d'Achvichrien & Westertonve, Général-Major de l'artillerie & de l'infantetie, Gouverneur de Kiof; savoir faisons, que noble & vaillant M. François Le Fort, Capitaine de Sa Majesté Tzarienne, s'est toujours comporté, tant en marche, en garde, & en divers combats & batailles, en brave & généreux Officier, &c.

Réception de Noble HENRI LE FORT fils de l'Amiral par le Mag. Petit-Conseil.

Extrait des registres de la République de Genève du 19 Juin 1695.

Mole Premier Syndic dit, que Noble Henri Le Fort, jeune homme âgé de dix à onze années, fils unique du Seigneur François Le Fort notre Citoyen, Général des armées des Tzars de Moskovie, lequel arriva le jour précédent en cette ville où il a été envoyé par ledit Seigneur son père, étoit venu lui rendre visite accompagné de ses plus proches parens, & lui avoit témoigné que ces Monarques lui avoient fait l'honneur de lui remettre une lettre pour le Conseil, auquel il désiroit de la rendre.

Noble Henri Le Fort fut admis
L 3

ce même jour à l'audience du Conseil. Le Seigneur Conseiller FAVRE le reçut à l'entrée de la falle, & le conduisit à un fauteuil placé devant M. le Premier Syndic. Il étoit accompagné des Nobles Ami Le Fort, Seigneur ancien Syndic, & BARTHELEMI LECT ses oncles. Comme il ne parloit pas françois, le Seigneur Ami LE Fort exposa le sujet qui avoit mû ledit Seigneur son père à l'envoyer en cette ville, l'honneur que les Sérénissimes Tzars lui ont fait de le favoriser de leur lettre de recommandation, & la prière que ledit Seigneur Général fait au Conseil de vouloir octroyer à son fils unique sa faveur & sa protection, dont il conservera une éternelle reconnoissance. Ensuite de quoi le jeune Seigneur ayant présenté la lettre des Tzars à M. le Premier Syndic, l'ouverture & la lecture en sut faite par le Seigneur SecréConseil étant debouts & découverts; après quoi M. le Premier Syndic lui dit, que le Conseil étoit très-sensible à l'honneur que LL. MM. TZARIENNES nous faisoient, que nous aurions très à cœur de nous conserver dans leur précieuse bienveillance, & qu'en particulier le Conseil se feroit un grand plaisir de témoigner en sa personne l'estime singulière qu'il faisoit du Seigneur son père.

Il se retira, & sut reconduit de la même manière qu'il avoit été introduit.

LITTERÆ

Senatûs totiusque congregationis Reipublicæ Genevensis Serenissimis, Potentissimis, Magnis Dominis Czaribus, & Magnis Ducibus, Joanni Alexievitz, Petro Alexievitz, Dei gratiâ, totius magnæ, parvæ & albæ Russiæ Autocrateribus, Moscoviæ, Kioniæ, Volodimiriæ, Novogardiæ Czaribus, Casani Czaribus, Astarachani, Czaribus Sibiriæ, Dominis Plescoviæ, & Magnis Ducibus Smolensci, &c. &c. &c.

SERENISSIMI, POTENTISSIMI ET INVICTISSIMI TZARES, &c. &c. accepimus ex litteris nobilis & generosi Viri, FRANCISCI LEFORTII, Civis

LETTRE

Du Magnifique Conseil de la République de Genève aux Sérénissimes & trèspuissans Seigneurs Tzars & Grands Ducs Jean & Pierre Alexievitz, par la grace de Dieu Autocrateurs de toutes les grande, petite & blanche Russies, Tzars de Moskovie, de Kionie, de Volodimire, de Novogorod, de Casan & d'Astracan, de Sibérie, Souverains de Plescovie, Grands Ducs de Smolentz, &c. &c. &c.

Sérénissimes très-puissans et très - invincibles Princes et Tzars, nous venons d'apprendre par une lettre de Noble François Le nostrî, se, ab eo, quo à nobis secundùm placitum nostrum veniamque concessam discessit, tempore, Serenissimarum Majestatum Vestrarum Czariensium favore ità novis subindè gratiis auctum cumulatumque suisse, ut ad suprema militaria munera evectus sit, atque specialissima earum benevolentia eò usque honoretur, ut jam ipsi nihil plus ultrà optandum supersit.

Nuncius iste vehementer gratus nobis suit, quòd Civem nostrum spectet, qui non ob eximias solummodò naturæ dotes nobis charissimus est, sed & ob nobilem atque apud nos illustrem, è quá oriundus est, familiam; fratre natu majore Nobili AMADEO LEFORTIO supremam in Republica nostra Syndici sivè Consulis dignitatem summa cum laude etiamnum sustinente; quò-circà

Fort, Citoyen de notre République, que depuis l'époque où, sous notre bon plaisir & avec notre permission, il avoit quitté sa patrie pour entrer dans vos états, il n'avoit cessé d'être comblé chaque jour des faveurs de Vos S.M. Tzariennes, que non-seulement Elles avoient daigné l'élever aux premières dignités militaires de leur empire, mais qu'Elles avoient poussé la bienveillance au point de ne lui laisser rien à désirer.

Cette nouvelle nous a été d'autant plus agréable, que nous avons vu avec plaisir les faveurs & graces de Vos Majestés Impériales tomber sur un de nos Citoyens, cher à ses compatriotes autant par les belles qualités qu'il a reçues de la nature, que par la noblesse & l'ancienneté de sa maison; car il est frère de Noble Ami Le Fort qui, dans ce moment, occupe avec

suppeditato nobis à SERENISSIMIS MAJESTATIBUS VESTRIS CZARIENSIBUS amplissimo gratiarum actionis argumento, pro tantis in Civem nostrum beneficiis & honoribus collatis, nos hoe leve, aliud siquidèm non possumus, sed sincerum & perpetuum gratitudinis nostræ monumentum Augustissimis MAJESTATIBUS VESTRIS CZARIENSI-BUS, quá par est observantiá, mittimus & consecramus, gratumque & acceptum habere humillime rogamus, summumque imperiorum Arbitrum, Deum ter optimum, maximum supplices deprecamur, ut Serenissimas Majestates VESTRAS CZARIENSES Salvas & incolumes tucatur, earumque imperium, tam utile ac necessarium ad fælicitatem & salutem numerosissimarum gentium ipsis subditarum ad longissimos fælicissimosque & gloriosissimos dies proroget & fulciat.

distinction la place de Syndic ou de Consul dans notre République.

Tant de graces & d'honneurs accumulés par Vos Augustes Majestés sur la tête d'un de nos compatriotes vous donnent des droits à notre reconnoissance: nous ne pouvons en offrir à Vos Majestés qu'un bien foible monument, mais nous vous l'offrons avec tout le zèle & toute la fincérité dont nous sommes capables, en les conjurant humblement de l'avoir pour agréable & de le recevoir avec bonté. Nous prions le Souverain Arbitre des choses, le Dieu tout-puissant de veiller sur les jours de Vos Sacrées Majes-TÉS & de les prolonger, puisqu'ils ne luisent que pour la félicité & la satisfaction des peuples innombrables soumis à leur empire.

(174)

Datum in Senatu nostro die vigesimo Decembris anno millesimo sexcentesimo nonagesimo secundo.

Ex mandato Dominorum meorum Syndicorum & Senatûs.

(175)

Donné dans notre Conseil le vingtième jour de Décembre mil six cent quatre-vingt douze.

Par ordre de Nos Seigneurs Syndics & Conseil.

LITTERÆ

CZARIUM MOSCOVIÆ, &c. &c.

Serenissimi, Potentissimi, Magni Domini Czares, & Magni Duces,
Joannes & Petrus Alexievitz,
Dei gratià totius magnæ, parvæ,
& albæ Russæ Autocratores, Moscoviæ, Kioniæ, Volodimiriæ, Novogardiæ Czares, Casani, Astarachani & Sibiriæ Czares, Domini
Plescoviæ, & Magni Duces Smolensci, &c. &c. &c.

I I onestis, Nobilibus & Honoratis Syndicis, totique Senatui congregationis Reipublicæ Civitatis Genevensis, CZAREA NOSTRA MAJESTAS, propensam benevolentiam.

LETTRE

DES TZARS DE MOSKOVIE, &c. &c.

Les Sérénissimes très-puissans Seigneurs
Tzars & Grands Ducs Jean & Pierre
Alexievitz, par la grace de Dieu
Autocrateurs de toutes les grande,
petite & blanche Russie; Tzars de
Moskovie, de Kionie, de Volodimire,
de Novogorod, de Casan, d'Astracan
& de Sibérie; Souverains de Plescovie,
Grands Ducs de Smolentz, &c. &c.

Aux Syndics & Conseil de la République de Genève; salut & bienveillance.

Hoc, à condito mundo septies mille. simo ducentesimo primo anno, decimá septimá die Martii, Nobis Magnis Dominis, Czareæ Nostræ Majestati redditæ sunt vestræ litteræ scriptæ å nativitate salvatoris Nostri præterito millesimo sexcentesimo nonagesimo secundo anno, vigesimá die Decembris: in quibus Nobis Magnis Dominis; vos, Honesti & Nobiles Syndici, ac Senatus gratos se ostenditis, cognoscentes Czareæ Nostræ Majestatis gratiam Civi vestro nobili, vobisque dilecto FRANCISCO LEFORTIO, in supremum militariorum officiorum gradum evecto, exhibitam.

Quápropter suprà memoratis litteris vestris cum propenso Czareæ Nostræ Majestatis animo intellectis, Nos Magni Domini hisce præsentibus Czareæ Nostræ Majestatis litteris respondemus.

Verum esse quòd Nos Magni Domini

L'an sept mil deux cent un de la création, le dix-septième jour de Mars, a été remise à Nos Majestés votre Lettre en date du vingt-un Décembre de l'an mil six cent quatre-vingt-douze depuis la nativité du Sauveur, par laquelle, au nom de votre République, vous nous témoignez la reconnoissance que vous ont inspiré les bontés dont nous avons comblé votre bien-aimé Citoyen Noble François Le Fort, en l'élevant aux premières dignités militaires de notre empire.

Nos Majestés Tzariennes, pénétrées des sentimens contenus dans cette Lettre, y répondent avec plaisir par ces présentes.

Il est vrai que nous avons accueilli M 2 Civem vestrum generosum, Nobilem FRANCISCUM JACOBIDEM LEFORTIUM singulari nostra gratia foventes, dignati sumus ipsi deferre honorem supremi gradus munerum nostrorum militarium, hocest, ossicium Generalis supra partem Czareæ Nostræ Majestatis selectioris Peditatus, quam dignitatem a Nobis Magnis Dominis ipse Generalis FRANCISCUS JACOBIDES sibi demeritus & sidelibus suis servitiis & congenitis virtutibus.

Qualiter-cumque Nos Magni Domini, Czarea Nostra Majestas non solum ipsum, sed & omnes ipsi similes peregrinos Viros fortes in posterum Nobis Magnis Dominis adfuturos, & contra hostes nostros quoscumque strenuè se præstaturos, eadem Nostra Czarea clementia & providentia assecuramus.

Quod autem, vos Syndici & Senatus

avec une bonté particulière Noble François fils de Jacques Le Fort votre concitoyen, que nous lui avons conféré le premier grade militaire de notre empire, c'est-à-dire, le titre de Général & de Colonel de notre régiment choisi; honneur dont il s'est rendu digne, autant par les vertus & les belles qualités qu'il a reçu de la nature, que par les bons & loyaux services rendus à Nos Majestés.

C'est pourquoi Nos Majestés Tzariennes s'engagent à accorder la même faveur & bienveillance Impériale à tous les Etrangers, braves & courageux, qui marcheront sur les traces de cet Illustre Guerrier, & qui, comme lui, travailleront à l'agrandissement de notre Puissance en combattant nos ennemis.

Quant au bon & fidèle témoignage M 3

in litteris vestris bonum testimonium de cognitis virtutibus, de que nobili samilià supràdicti Generalis FRANCISCI JACOBIDIS perhibuistis, hoc Nobis Magnis Dominis planè perspicuum, & consentaneum est respectu bonorum ejus conatuum, & diligentium servitiorum, à Nobisque Magnis Dominis cum gratiosà propensione susceptum.

Hisce Nos Magni Domini Czarea Nostra Majestas, vobis Honestis & Nobilibus Syndicis & Senatui cæterisque congregationis vestræ consiliariis salutem, pacificos, felicesque successus, necnon omnigenam Reipublicæ vestræ prosperitatem.

Datæ in imperante Nostrá Magná Metropoli Moscoviá, anno septies millesimo ducentesimo primo die mensis Aprilis, regni nostri duodecimo anno. que vous, Très-Honorés Syndics & Conseil, nous rendez dans votre Lettre sur la noblesse & les vertus éminentes de notre Général François sils de Jacques Le Fort votre concitoyen; il n'ajoute rien à ce que nous avons remarqué dans ce Guerrier, qui, par ses efforts multipliés & par ses services signalés, a tout mérité de notre bienveillance Impériale.

Très-Honorés Syndics & Conseil, nos Majestés Tzariennes vous souhaitent, ainsi qu'à tous les autres Magistrats, & en général à toute votre République, une pleine & entière prospérité.

Donné dans notre Palais Impérial de Moskou, au mois d'Avril de l'an de la création sept mil deux cent un, de notre règne le douzième.

LITTERÆ

Senatûs Genevensis Magnis Dominis Joanni & Petro Alexievitz Czaribus Moscoviæ, &c. &c. &c.

Serenissimi, Potentissimi et Invictissimi Czares, &c. &c.

Vir Nobilis, Amadeus Lefortius, Syndicus, Frater Noster dilectissimus, Nobis exposuit se à Generosissimo Francisco Lefortio ejus Fratre, Generali suprà partem selectioris Peditatus Serenissima Vestra Majestatis Czarea, rogatum suisse, ut ad ipsum mitteret Petrum Lefortium silium suum, quò à tenera juventute Serenissima Majestatis Vestra Czarea benevolentia dignum in dies se reddere nitatur; no-

LETTRE

Du Magnifique Confeil de la République de Genève aux Tzars JEAN & PIERRE ALEXIEVITZ, &c. &c. &c.

Sérénissimes très-puissans et très - invincibles Princes et Tzars, &c. &c.

Notre bien - aimé Syndic Noble
Ami Le Fort, vient de nous annoncer
que le Général François Le Fort
fon frère, Colonel du régiment choife
au fervice de Vos Majestés, l'avoit
prié de vouloir bien lui envoyer Pierre Le Fort fon fils, persuadé que,
l'éducation qu'il a reçue parmi nous
le rendroit de jour en jour digne des
bontés qu'il se promet de la bienveillance de Vos Majestés. En outre,

trasque litteras commendatitias, ad Serenissimam MAJESTATEM VESTRAM CZAREAM à Nobis postulans, eas, habitá ratione dignitatis suæ, nostrique in Patrem & Filium amoris lubenter concedimus.

Quocircà nos Syndici & Senatus Reipublicæ Genevensis supplices & summá cum observantia Serenissimam Majestatem Vestram Czaream rogamus, ut benevolentia suá nos fovere pergendo novamhanc gratiam addat, dictumque, Civem nostrum Petrum Lefortium magnæ spei adolescentem, & præclaris dotibus ornatum, sibi commendatum habere dignetur.

Quæ vota, pro tot tantisque in nos Civesque Nostros beneficiis collatis rependere non valentes, nova jam pro fœlicissimo longissimo & gloriosissimo à lui pour obtenir cette faveur insigne, nous nous y prêtons volontiers par déférence pour la place qu'il occupe parmi nous, & par l'amitié que nous portons à son fils & à lui.

En conséquence nous, Syndics & Conseil de la République de Genève, supplions Vos Majestés Impériales d'ajouter à tant de marques de bienveil-lance dont Elles nous ont honorés, celle que nous réclamons aujourd'hui, & de daigner accueillir notre concitoyen Pierre Le Fort, recommandable par ses bonnes qualités, & qui, dans un âge tendre, donne déjà les plus hautes espérances.

Il n'est pas en notre pouvoir de reconnoître d'une manière digne de Vos Sérénissimes Majestés, les bienfaits qu'Elles ont daigné répandre sur nous & sur nos concitoyens.

(188)

Serenissimæ MAJESTATIS VESTRÆ CZA-REÆ imperio ex corde offerimus.

Datum in Senatu nostro, die prima Julii, anno millesimo sexcentesimo nonagesimo quarto.

Ex mandato Dominorum meorum Syndicorum & Senatûs. Nous ne faisons qu'un vœu; mais nous le faisons avec toute la sincérité dont nous sommes capables, en conjurant l'Eternel de prolonger les jours du règne glorieux de Vos Majestés Tzariennes.

Donné dans notre Conseil le premier jour de Juillet de l'an mil six cent quatre-vingt-quatorze.

Par ordre de Nos Seigneurs Syndics & Conseil.

LITTERÆ

Czarium Moscoviæ Joannis & Petri Alexievitz Senatui Genevensi.

I ONESTIS, Nobilibus & Honoratis Syndicis, & toti Concilio conventus Reipublicæ Civitatis Genevensis, Nos-TRÆ CZAREÆ MAJESTATIS benevolentiam & gratiam.

Præsenti à condito mundo, septies millesimo ducentesimo tertio anno, Decembris primà die, Nobis Magnis Dominis Nostræ Czareæ Majestati porrexit litteras vestras scriptas anno à nativitate Salvatoris præterito millesimo sexcentesimo nonagesimo quarto, Julii secundà die, Nobilis AMADEI LEFORTII Syndici, & fratris vestri filius Petrus

LETTRE

Des Tzars JEAN & PIERRE ALEXIE-VITZ au Magnifique Conseil de la République de Genève.

Aux Nobles & Honorés Syndics & Conseil de la République de Genève; salut & bienveillance.

L'an sept mil deux cent trois, le premier jour de Décembre, Pierre Le
Fort, sils de Noble Ami Le Fort,
Syndic de votre République, nous a
remis une Lettre en date du deux Juillet de l'an mil six cent quatre-vingtquatorze, par laquelle vous, TrèsHonorés & Nobles Syndics & Conseil, recommandez ledit Pierre à Nos

Lefort. Quibus nobis Magnis Dominis, Nostræ Czareæ Majestati, vos Honesti & Nobiles Syndici & Senatus, gratissimè illum Petrum recommendatis, & de Nobili dignitatis ejus familià testimonio adhibito, postulatis ut benevolentià illum adolescentem, gratiaque nostrà Imperiali, & respectu soveamus.

Itaque Nos Magni Domini Nostra Czarea Majestas, hisce Nostris Czareæ Majestatis litteris vobis correspondemus.

Siquidem Nos Magni Domini Civem vestrum generosum, Nobilem Franciscum Jacobidem Lefortium, Generalem nostrarum pedestrium selectiorum soldatorum cohortium, singularinostræ Czareæ Majestatis gratiá prosequimur; mandavimus nepotem ejus præ dictum adolescentem, in conspectum Nostræ Czareæ Majestatis admitti: vestrasque litteras suscipi, ac gratiam nostram exhiberi, & in regnante Nostrá Civitate remanere

Majestés Impériales, en nous conjurant d'avoir égard à la noblesse de son origine, & de l'accueillir, tout jeune qu'il est, avec notre bienveillance accoutumée.

C'est pourquoi, nous puissans Seigneurs & Tzars, nous vous répondons ce qui suit.

Nous avons comblé de faveur votre compatriote Noble François fils de Jacques Le Fort votre concitoyen; nous l'avons élevé au grade de Général & de Colonel de notre régiment choisi. Nous voulons de même que son neveu acquière des droits sur les bontés de Nos Majestés: en conséquence nous l'avons admis à notre audience publique, où, après avoir entendu la lecture de votre Lettre, nous lui avons

cum Patrueli suo jussimus. Dum autem ille Nobis Magnis Dominis, Nostræ Czareæ Majestati, naturalibus suis dotibus servitia præstiterit, & Nostram Czareæ Majestatis gratiam sibi demeruerit, tum Nos Magni Domini, Nostræ Czareæ Majestatis summå gratiå & respectuaficiemus.

Insuper ex Nostro Czareæ Majestatis mandato, ad petita hujus prædicti
Nobilis & juxtà dignitatem ejus pro
sidelibus servitiis Nostræ Czareæ Majestatis gratiá condecorati Generalis Nostri
Francisci Jacobidis Lefortii dimissus filius ejus Andreas Lefortius in
Dominium vestrum Honestorum, & Nobilium Syndicorum, in civitatem Genevam gratiá addiscendarum artium liberalium necnon militarium, ac politicarum, visitandorum quoque causá
consanguineorum suorum.

accordé notre bienveillance Impériale, en ordonnant qu'il demeurât, avec notre Général son oncle, dans notre ville Impériale où nous tenons notre Cour, nous réservant d'ajouter de nouvelles graces à cette première dès que ce jeune homme, qui donne les plus hautes espérances, les aura méritées par quelques services rendus à Nos Majestés.

De plus, par un ordre suprême de Nos Majestés Tzariennes, & pour répondre à la demande de Noble François Le Fort, que nous avons comblé d'honneur, & par reconnoissance des bons & loyaux services qu'il nous a rendus, nous avons laissé sortir de nos Etats André Le Fort son fils, asin qu'il allât sous vos auspices, dans votre République & dans votre académie, pour visiter sa famille, pour se former le cœur & l'esprit, & recevoir une éducation qui le fasse exceller dans

Idcircò vos Honesti & Genevenses Syndici, pro vestro benevolo affectu ergà illum adolescentem propensissimi, benevolentiam vestram illi demonstrare, bonoque affectu prosequi, & omne dignum juvamen in necessariis ipsi suppeditare velitis. Posthæc, Nos Magni Domini, Nostra Czarea Majestas, optamus vobis Honoratis & generosis Syndicis ac Senatui, cæteris etiam conventús vestri consiliariis salutem, pacificamque successivam directionem, & omnem Reipublicæ, & Civitati vestræ felicitatem.

Scriptum Imperii nostri in aulă, in regnante magnă urbe Moscuă, anno à condito mundo septies millesimo ducentesimo tertio, mensis Februarii tertiă die, Imperii Nostri decimo tertio anno *.

la politique, dans l'art militaire comme dans tous les arts libéraux.

C'est pourquoi, Très-Honorés & Nobles Syndics & Conseil, nous vous recommandons d'accueillir ce jeune homme avec bonté, de l'aider & de l'assister en tout point de vos conseils. Ce faisant, nous Puissans Seigneurs & Tzars de Moskovie, nous vous souhaitons toutes sortes de prospérités, ainsi que la conservation de la République.

Donné dans notre Palais Impérial de Moskou le trois Février de l'an de la création sept mil deux cent trois, de notre règne le treizième.

^{*} Collationné de mot à mot les quatre Lettres ci-dessus aux originaux déposés dans nos archives, par Nous soussigné Conseiller & Secrétaire d'Etat de la Ville & République de Genève. Et expédié en faveur de Noble ABRAHAM LE FORT, le 22 Juillet 1757. Signé, PICTET.

TRADUCTION

LITTÉRALE

Du Diplôme original, qui constate la donation faite par PIERRE-LE-GRAND à son Favori.

PAR la grace de DIEU, Nous Très-Haut & Très-Puissant Roi, Tzar & Grand Prince Pierre Alexievitz, Autocrateur de toutes les grande, petite & blanche Russies, &c.

Par notre approbation Impériale & par notre faveur bienveillante, Nous avons nommé Amiral & Général François – Jakolewitsch Le Fort, en considération de tous les sidèles services qu'il Nous a rendus, & du zèle qu'il montra lorsqu'il sut

l'année passée 7204, par notre Oukase Impérial, à notre service à la tête du grand régiment avec notre Boyari & Woiewode Alexis Semenowitsch Scheim avec les soldats de son régiment pour entreprendre des opérations sur la ville d'Asoph & sur les peuples ennemis. Pour cette expédition Impériale, il est arrivé de Moskou à Woronitze, lieu de sa destination, & ensuite de Woronitze par eau sur les vaisseaux en très-peu de tems avec le succès le plus désiré & la plus grande diligence devant Asoph.

Mais, avant l'arrivée de l'Amiral & Général devant ladite ville, on avoit envoyé par eau des troupes de son commandement pour s'opposer aux troupes auxiliaires Turques qui venoient pour secourir les infidèles d'Afoph. Nos troupes ont empêché celles des Turcs d'approcher d'Asoph par

mer, les ont battus, ont pris leurs navires, leurs armes, leurs magasins à poudre & les autres munitions de guerre, comme aussi leurs draps & autres marchandises. Ils ont brisé, brûlé & submergé leurs vaisseaux.

L'Amiral & Général avec nos troupes guerrières étant arrivé devant Asoph, la bloqua fortement & continua avec force ses opérations militaires, en faisant faire des mines en plusieurs endroits, en la canonnant, la bombardant & en y jettant des grenades. Il donnoit jour & nuit de forts & violens assauts: il se fortisia par de bons remparts, ôta ensuite toute communication aux ennemis du côté de l'eau & empêcha les secours d'approcher d'Afoph. Enfin les Tatars de la Crimée, les Cubans, les Nagaïs vinrent sous le commandement de Nouradin, Sultan; de Mustaffa Pacha de Caffa & de Kubech Aga de Kubanie, outre les deux fils du Cham & beaucoup de Mursa, par terre avec beaucoup de cavalerie au secours d'Asoph.

Nos troupes Impériales ont eu beaucoup d'attaques & de combats opiniàtres à soutenir pendant plusieurs jours avec les troupes ennemies. Mais par la grace de la très-sainte & indivisible Trinité, aussi bien que par l'intercession de la Bienheureuse Vierge-Marie, par les prières de tous les Saints miraculeux de Moskou & par notre bonheur Impérial, les ennemis Mursa & les autres chess, les Tatars de la Crimée, les Nagaïs furent taillés en pièces, un grand nombre fut pris & le reste mis en déroute; les chefs Beck, Mursa, Nouradin, Ameldesch & Atalyque furent aussi faits prisonniers; Nouradin, Sultan, fut dangereusement blessé, & Dulack, le

premier Mursa de Kubanie, sut tué: on lui coupa la tête, & elle sut apportée avec le bagage. Nos troupes Impériales ayant joint le rempart qui les fortissoit avec celui de la ville, après avoir miné le talus de ce dernier, assaillirent les fortissications & tuèrent un grand nombre d'ennemis; ensuite ils s'emparèrent des canons, & forcèrent les Turcs d'abandonner leurs postes avec perte.

Le Sultan Nouradin avec les hordes de Crimée, de Kubanie & des
Nagais, voyant la supériorité & le
courage intrépide de nos troupes
Impériales & la foiblesse des siennes,
abandonnèrent le camp d'Asoph, &
s'enfuirent vers leurs habitations. Les
habitans même d'Asoph, voyant les
opérations & les vives attaques de leur
ville aussi bien que le danger d'une
perte inévitable, baissèrent leurs dra-

peaux, & supplièrent de leur conserver la vie en proposant à notre Majesté Impériale de lui livrer la ville d'Asoph avec tous les prisonniers qui s'y trouvoient, & de nous remettre le traître Jakuschka, Allemand de nation, qui, après qu'il eut l'année précédente 7203 trahi nos régimens Impériaux & après avoir déserté, s'étoit résugié à Asoph, y avoit apostasié.

Le Bey d'Asoph, les Agas & les principaux de la ville, avec tous les habitans d'icelle étant sortis, amenèrent les prisonniers avec le traître Jakuschka, que nous reçûmes; & rendirent la ville, les étendards, les canons & tous leurs trésors à Notre Majesté. Nous acceptâmes d'eux la ville d'Asoph, ses canons, drapeaux & tous les trésors, austi bien que les prisonniers & le traître Jakuschka; &, au lieu de mettre ces insidèles à mort,

Nous leur accordâmes la vie sauve & la permission de se retirer dans leurs

pays.

Nos troupes Impériales, après la prise d'Asoph, s'emparèrent encore de Lutin, autre ville ennemie dans le voisinage d'Asoph avec ses canons & ses trésors. Après cette expédition nos troupes Impériales revinrent heureusement de cette campagne, & notre Boyari l'Amiral & Woiewode du régiment a conquis, tant par son courage que par les forces de nos troupes Impériales, par ses services fidèles, par ses attaques fortes & vigoureuses & autres opérations guerrières, la ville d'Asoph depuis long-tems si célèbre & si bien fortisiée que le bruit s'en répandit, non-seulement dans les royaumes circonvoisins, mais aussi par toute la terre.

Nous Pierre Alexievitz Tzar,
Grand Prince Souverain & Autocra-

teur de la grande, petite & blanche Russies, accordons à François JAKOWLEWITSCH LE FORT notre Amiral & Général en considération de sa fidélité, de son zèle signalé dans toutes les occasions, de ses services importans & de sa victoire sur les infidèles notre bienveillance Impériale; & pour lui marquer notre contentement, Nous ordonnons qu'on lui donne pour sa fidélité & son zèle signalé, de notre trésor Impérial, un gobelet d'argent doré avec son couvercle, un castan d'or doublé de martre zibeline, & lui accordons en même tems des fiefs qui ont été joint nouvellement à notre domaine, dans le district Epifausk, le bailliage de Bogojawlenskoi avec tous les villages, laboureurs, ferfs, journaliers, artistes, &c. de même que les moissons, grains, forêts, prairies, moulins, étangs avec toutes les appartenances & dépendances de ce bailliage selon les contrats, dépens & registres. Nous avons ordonné de lui accorder cette Lettre de donation concernant le bailliage dont Nous lui avons fait présent, de la sceller de notre grand Sceau Impérial, pour servir de monument à sa postérité & lui rappeler qu'il a mérité cette faveur Impériale par son zèle, son courage intrépide & ses services constans, & qui doit servir d'exemple à ses fils, petits-fils, arrières petits-fils, & à ceux de sa famille qui se dévoueront de même à notre service & à celui de nos Augustes Successeurs; afin qu'ils soient engagés à Nous servir comme lui nous a servi, fidellement, courageusement & avec le zèle le plus ardent.

C'est pourquoi cette donation a été faite immuablement par Nous Très-Haut & Très-Puissant Pierre Ale-

XIEVITZ TZAR, Grand Prince Souverain & Autocrateur de toutes les grande, petite & blanche Russies, à l'Amiral & Général François Jakowleviтсн, à ses enfans qui nous servent présentement, ainsi qu'à ses petitsenfans & autres héritiers futurs qui feront à notre fervice. Il leur fera libre de vendre, d'hypothéquer ces biens, pourvu qu'ils ne les lèguent à aucun monastère; mais si ces biens venoient à être vendus à une autre famille, & que quelqu'un de la fienne qui se trouveroit ou qui voudroit entrer à notre service, voulût les racheter, il pourroit les retirer, selon les loix: s'ils venoient à mourir fans héritiers, & que les biens ne fussent ni vendus ni hypothéqués, ils retourneront de droit au domaine Impérial.

Donné à Moskou l'an du Monde 7205, & l'an de grace 1697 le 28

Février, & de notre règne le quinzième.

Cette Lettre de donation a été scellée dans nos archives, & a été enrégiftrée dans les annales le 28 du même Février.

Soussigné,
Pierre Schwartow, Secrétaire,

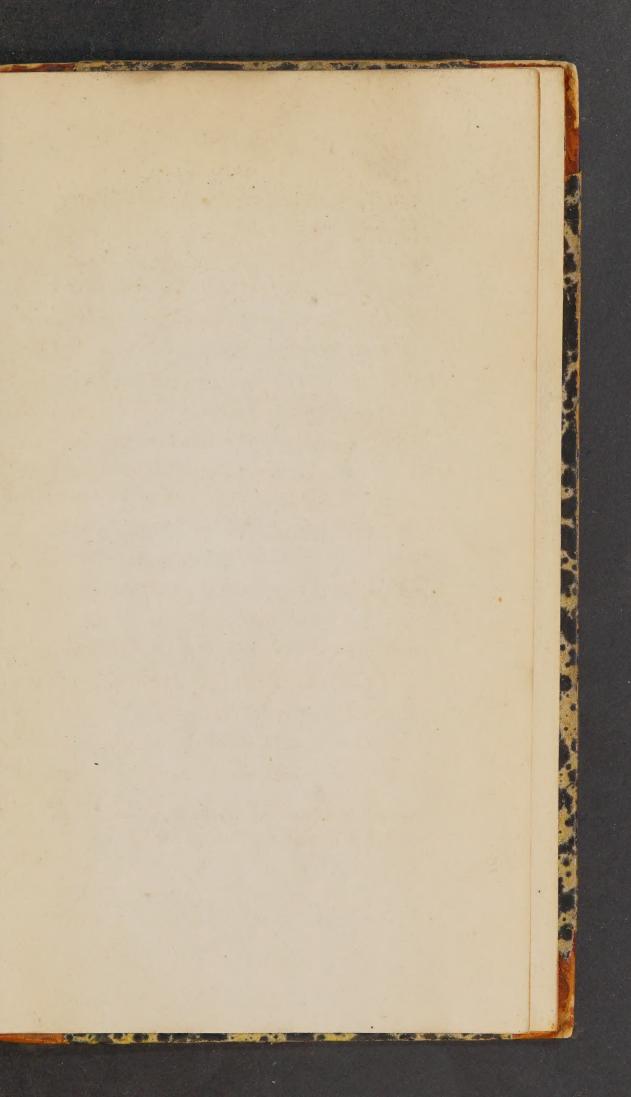
Par ordre de Sa Majesté notre Grand Tzar & Grand Duc PIERRE ALEXIEVITZ, Autocrateur de la grande, petite & blanche Russies.

A soussigné,

Secrétaire, Gaurito Derewnin.

Revu, Michel Gulaew.

FIN.



Kohler

